

POUR VOUS
ABONNER:
647-3333
Extérieur:
1-800-463-2362

DIMANCHE 3 SEPTEMBRE 1989

QUÉBEC, 90^e ANNÉE, NO 244
46 PAGES, 3 CAHIERS + 1 TABLOID

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3.00\$
MONTREAL-ILES DE LA MADELEINE-GASPÉ-RIVIÈRE-AU-RENAUD-PERCE-ABITIBI-656

50¢

LE SOLEIL

POUR VENDRE
LOUER
ACHETER
LES ANNONCES CLASSÉES
647-3311

Bonne fête du Travail !

LE SOLEIL souhaite une bonne fête du Travail à tous ses lecteurs. Rappelons que le journal ne sera pas publié demain. Sa publication reprendra mardi.

LE QUÉBEC

L'infirmière qui veut se recycler a besoin de courage

Mme Gaétane Savard, de Sept-Îles a quitté sa famille pour s'inscrire au recyclage des infirmières, à Québec. Pendant quatre mois elle vivra loin des siens. **A-5**

LE CANADA

Une nouvelle guerre du porc à l'horizon

La guerre des porcs pourrait reprendre à la suite de la décision la Commission américaine sur le commerce de fixer un tarif de 8 cents le kg sur le porc canadien. **A-7**

LES ARTS

Des escarmouches en perspective à la télévision

Nos réseaux de télévision québécois mettent leurs nombreux nouveaux-nés sur le marché cette semaine. C'est le signal du début des hostilités entre les diffuseurs. **C-1**

TENDANCES

Des ghettos pour les fumeurs

Sept millions de Canadiens s'accrochent toujours à leurs cigarettes, mais leur territoire se rétrécit, les écréant les invitant à écraser se faisant de plus en plus nombreux. **B-1**

LES SCIENCES

Le Dr Fernand Labrie voit ses travaux couronnés

Une étude confirme que le traitement mis au point par le Dr Labrie, permet une survie moyenne de 3.5 années après diagnostic d'un cancer avancé de la prostate. **B-5**

L'ÉDITORIAL

Le perception du bénévolat des Québécois

Les Québécois seraient moins portés au bénévolat que les autres Canadiens. Il faudrait peut-être vérifier si l'on s'entend sur le sens du mot, d'une province à l'autre. **B-6**

L'INDEX

Local et régional	A-3 et A-4
Le Québec	A-5 et A-6
Le Canada	A-7
Le Monde	A-9 et A-11
Annonces classées	C-4 à C-9
Arts	C-1 à C-3
Bandes dessinées	B-8
Décès	C-10
Dossiers	B-7
Échecs	B-4
Économie	A-10
Éditorial	B-6
Feuilleton	C-6
Horoscope	B-4
Mots croisés	B-4
Mot mystère	B-4
Où aller à Québec	C-2
Patron	C-9
Scrabble	B-4
Sciences	B-5
Tendances	B-1 à B-3
Yves Bernier	A-5

LA MÉTÉO

Ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés en après-midi. Max.: près de 16; min.: près de 4 degrés. Aperçu pour demain: encore du soleil avec des passages nuageux. **S-16**

Bourassa ridiculise le palais du président Parizeau

Les libéraux distribuent la manne

CAP-CHAT — Tout en distribuant à la Gaspésie les largesses du gouvernement, le chef libéral Robert Bourassa a continué, hier, d'attaquer Jacques Parizeau sur ses capacités en économie, l'accusant de n'avoir qu'une seule corde à sa politique de plein emploi: construire un palais sur la Grande-Allée pour le président de la république.

par ANDRÉ FORGUES
LE SOLEIL

Dans ses discours à Saint-Maurice-de-l'Échourie et à Cap-Chat, hier, M. Bourassa a insisté sur le fait que les annonces

qu'il faisait ces jours-ci n'étaient pas des annonces électorales.

«Qu'est-ce qu'ils ont le PQ, eux autres, pour relancer l'économie? Des taxes!» répète M. Bourassa de ville en ville. Hier il

a ajouté que, puisqu'il faut «rendre à César ce qui appartient à César», M. Parizeau a tout de même fait part d'un projet concret depuis le début de la campagne.

«Il a monté de deux ou trois points dans les sondages et il se voit déjà avec son petit palais de l'Élysée sur la Grande-Allée», a ironisé le chef libéral.

Jeudi, le chef péquiste avait déclaré que le chef de l'État devrait avoir une résidence offi-

cielle à Québec. M. Parizeau avait cependant ajouté qu'il n'était pas certain qu'il aurait lui-même le courage politique de réaliser un tel projet, mal perçu par la population.

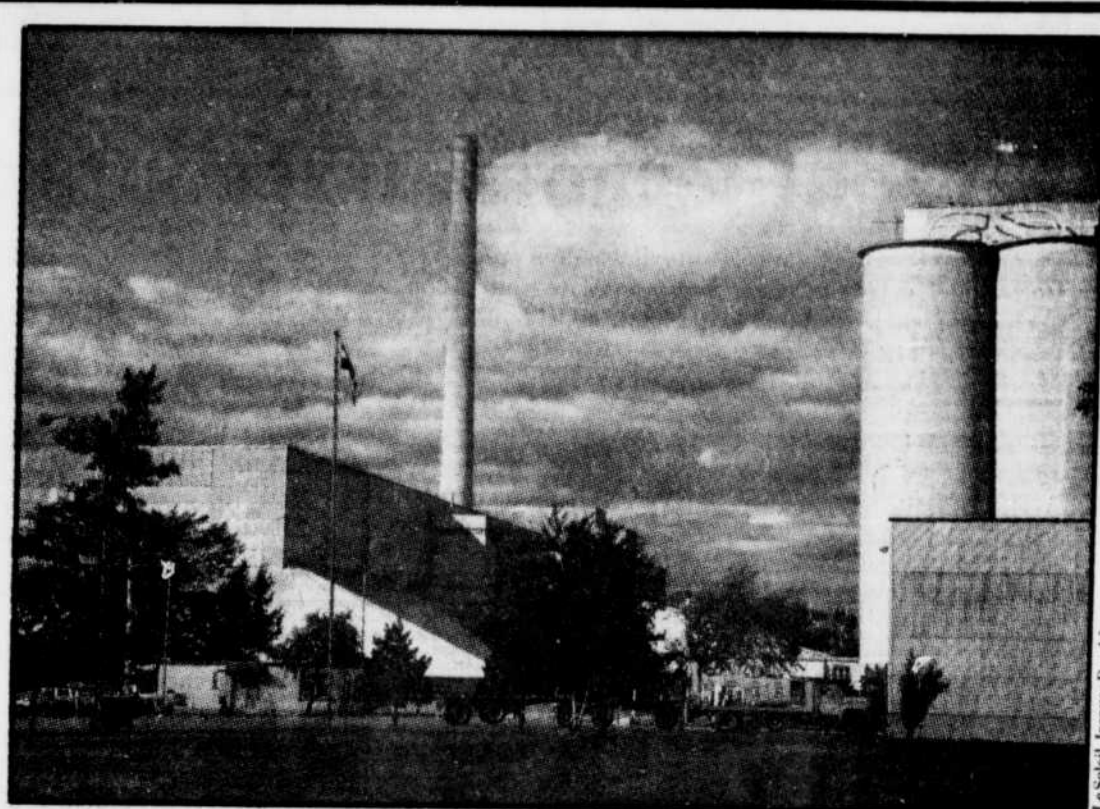
Qu'il s'agisse d'une contribution de \$400,000 pour la mise en place d'une usine près de Gaspé ou de la confirmation d'une garantie d'approvisionnement en bois qui permettra d'ériger une scierie à Cap-Chat, M. Bourassa revient toujours au

même discours: le gouvernement libéral a baissé les impôts, ce qui favorise le développement économique et le développement économique permet au gouvernement de baisser encore les impôts. C'est ce que le chef libéral appelle «le cercle vertueux» en l'économie.

«La doctrine pariziste, c'est

Suite A-2, Libéraux...

Autres textes en page A-6



Chaque année, la cimenterie de Beauport brûle de 10 à 12 millions de litres d'huiles usées, et ce, depuis le milieu des années 1970.

Ciment Saint-Laurent élimine des BPC

Des huiles usées brûlent en toute sécurité, à Beauport

Depuis 15 ans, la compagnie Ciment Saint-Laurent, à Beauport, a brûlé des millions de litres d'huiles usées pouvant contenir jusqu'à 50 parties par million (ppm) de BPC et jusqu'à 100 ppm de plomb.

par GUY DUBÉ
LE SOLEIL

Au ministère de l'Environnement du Québec les spécialistes affirment que cette méthode ne présente aucun danger car il s'agit d'huiles

peu contaminées. Il s'agit d'ailleurs d'un procédé répandu un peu partout en Amérique du nord et en Europe.

Ciment Saint-Laurent, dont le permis pour brûler ces huiles industrielles a été renouvelé en 1986 par le minis-

tère de l'Environnement du Québec (Menviq), assure que ses fours, qui sont capables de maintenir une température minimale de 1,500 degrés Celsius, détruisent les biphenyles polychlorés (BPC) dans une proportion de 99.9999%.

Mais, reconnaît le vice-président Gilles Bernardin dans une entrevue au SOLEIL, aucun échantillon d'air n'a été

Suite A-2, Huiles...

Une bombe dans un journal

Les barons de la drogue frappent encore en Colombie

BOGOTA (AP, AFP) — Une bombe a grandement endommagé, hier à Bogota, les bureaux d'un journal qui avait fait campagne contre les trafiquants de drogue colombiens. Une personne a été tuée et 83 autres blessées.

Selon la police de Bogota, la bombe était composée d'une minuterie et de près de 100 kg d'explosifs. Elle était dissimulée dans un camion garé sur le terrain d'un poste d'essence situé en face du El Espectador, le deuxième quotidien en importance de la Colombie.

Le colonel Alfonso Rosa, de la police de Bogota, a révélé que deux hommes avaient amené le camion au poste d'essence pour faire le plein et qu'ils avaient calmement quitté le véhicule après avoir actionné la minuterie de l'engin.

Seul le fait que l'explosion ait eu lieu vers 7 h du matin explique que le bilan soit aussi peu élevé, a souligné la police. Le tué est un employé du poste d'essence. Une trentaine de blessés se trouvent dans un état grave. La plupart des blessés étaient les passagers de deux autobus et des ouvriers se rendant à leur travail.

La déflagration, qui a été entendue dans un rayon de 30 kilomètres, a démolie le poste d'essence, fait fondre ses pompes et éclater toutes les vitres de l'édifice du journal. La salle de rédaction du quotidien a été dévastée et les journalistes ont dû mettre sur pied une autre salle

de rédaction pour assurer la publication du prochain numéro.

La police a également signalé qu'une autre bombe avait détruit une résidence d'été appartenant à la famille de Luis Gabriel Cano, le président du El Espectador.

En plus de souffler le poste d'essence et de causer des dégâts majeurs aux locaux du journal, l'explosion a détruit partiellement les locaux d'une banque, une fabrique de produits de quincaillerie et les bâtiments des services de douanes.

Assassiné

Un précédent directeur du El Espectador, Guillermo Cano, dont les éditoriaux contre les trafiquants de drogue avaient fait grand bruit en Colombie, avait été assassiné en décembre 1987 par des tueurs à gages, à la solde des barons de la drogue, selon les autorités colombiennes.

L'actuel directeur de El Espectador, Alfonso Cano, frère de Guillermo Cano, a déclaré qu'il ne se laisserait pas démonter par cet attentat terroriste. Il a précisé qu'il avait reçu des témoignages de solidarité

Suite A-2, Colombie...

Autre texte en page A-9

La «Ferme de l'espoir» de Saint-Isidore

Un endroit pour apprendre à vivre sans drogue ni alcool

Ils ont 18, 25, 40 ans. Ils viennent de partout en province. Pendant les prochaines semaines, à «La Ferme de l'espoir» de Saint-Isidore, ils tenteront de relever le plus grand défi de leur existence: celui d'apprendre à vivre sans drogue ni alcool.

par NORMAND PROVENCHER
LE SOLEIL

À travers les témoignages, livrés à bâtons rompus, jaillissent sensiblement les mêmes reminiscences, marquées au sceau du désarroi. Mais maintenant il y a l'espoir et la solidarité.

Jean, un résident de Baie-Comeau âgé d'une vingtaine d'années, ne cache pas que son séjour à Saint-Isidore l'a profondément transformé. Ses années de frasques, de vols et ses 18 arrestations pour ivresse au volant sont derrière lui, espère-t-il.

Quand il parle des bêtes de la ferme, ses yeux s'illuminent. «Les animaux m'ont donné beaucoup d'amour. Ils m'ont montré à aimer les autres. Mon plus beau Noël, je l'ai passé dans l'écurie, à brosser les chevaux, à flatter le chien et à écouter des cantiques.

«Puis, graduellement, on m'a donné des responsabilités, ce que je n'avais jamais eues auparavant.»

Jacques, 26 ans, est arrivé à la ferme il y a une semaine, «comme un cheveu sur la soupe». À 12 ans, il «sniffait» déjà. Puis, ce fut la descente

aux enfers avec des drogues de plus en plus dures. Après une première thérapie, il retombe dans ses anciennes habitudes. «Y'a rien que j'ai pas fait pour me procurer de la drogue. J'ai volé tout le monde: mon père, ma mère, ma grand-mère. Maintenant, je le regrette et j'espère me faire pardonner tout le mal que j'ai fait quand je serai guéri.»

Lui aussi croit fortement à la recette de la ferme. «Quand t'arrives ici, comme toxicomane ou alcoolique, t'as de la misère avec tes émotions. Les animaux t'aident beaucoup à les maîtriser.»

Un peu plus loin, Marc, qui a séjourné à la ferme il y a trois ans, avoue revenir à Saint-Isidore non seulement

Suite A-2, Ferme...

Autre texte en page A-2



Ils ont 18, 25, 40 ans. Pendant les prochaines semaines, ils tenteront de relever le plus grand défi de leur existence: celui d'apprendre à vivre sans drogue ni alcool.



JACQUES TANGUAY



LÉOPOLD DAIGLE



FERNAND DELISLE



JEAN-GUY LEMIEUX



CHRISTIAN LAROCHE



RÉAL PAQUET



DENIS GRENIER



ANDRÉ PAQUETTE



MICHEL MORIN



DONALD FRAPPIER

PERSONNE NE BAT
L'ÉQUIPE DU VALLON
CHRYSLER
PERSONNE!

LES
PROFES-
SIONNELS DE
LA LOCATION

DU VALLON
CHRYSLER PLYMOUTH CITEL
2015, boul. Charest Ouest, Ste-Foy 687-5510

Suites de la première page

Huiles...

analysé par le Menviq à sa connaissance au cours des dernières années.

La cimenterie de Beauport est d'ailleurs équipée de filtres électromagnétiques pour capter les particules ou les gaz de furannes et de dioxines qu'émettent les BPC lorsqu'ils sont mal brûlés.

Chaque année, la cimenterie de Beauport brûle de 10 à 12 millions de litres d'huiles usées; depuis le milieu des années 1970, c'est donc bien plus de 100 millions de litres d'huile qui ont été acheminés à cette usine.

« Nous pourrions en brûler jusqu'à 20 millions de litres par année », mentionne M. Bernardin, tout en précisant que l'autre cimenterie située à Joliette pourrait en recevoir jusqu'à 30 millions de litres.

1,000 ppm à Beauport ?

Ciment Saint-Laurent, à Joliette, a adressé une demande au Menviq, en avril, pour pouvoir brûler des huiles contenant jusqu'à 1,000 ppm de BPC. Une telle demande pourrait éventuellement être adressée au gouvernement pour l'usine de Beauport, admet M. Bernardin, mais la population serait d'abord et avant tout informée et consultée, s'empresse-t-il d'ajouter. « Je ne dis pas non, mais il s'agit de savoir si ce serait un projet rentable. Si c'était le cas, on repartirait de la case zéro. » L'équipement et les filtres seraient alors modernisés.

Malgré tout ce qui s'est écrit et dit sur les BPC depuis le début de la campagne électorale provinciale, le projet de Joliette en est déjà rendu au stade d'étude d'impact au ministère de l'Environnement. « On chemine bien de ce côté-là. On vise toujours à procéder à des essais qui s'échelonnent sur trois semaines, à compter de la mi-septembre », signale le vice-président.

L'huile contaminée aux BPC constitue une partie seulement des huiles usées brûlées à Beauport; la majorité d'entre elles sont constituées d'huiles à moteur (contaminées au plomb) et de solvants industriels, explique-t-il.

Assouplir les normes

M. Bernardin est d'avis que le ministère de l'Environnement devrait assouplir ses normes et libérer toutes les huiles contenant 500 ppm et moins de BPC, ce qui constitue 75 % du volume total de ces huiles au Québec. La destruction et la décontamination coûteraient ainsi beaucoup moins cher à l'État.

En brûlant des huiles usées et contaminées, Ciment Saint-Laurent réduit sa facture énergétique de cinq à 15 %, ce qui représente un montant très important pour une cimenterie de cette envergure. « En effectuant un calcul rapide, on peut facilement en déduire que 7,5 % de notre combustible actuel est à un coût zéro, grâce aux huiles usées. »

Vice-président à la recherche et au développement chez Ciment Saint-Laurent, M. Bernardin fait remarquer que la Norvège brûle des BPC purs (660,000 ppm) depuis 1980 dans des fours à ciment, à 1,500 degrés Celsius. « C'est la même température qu'ici. Et le ministère de l'Environnement de la Norvège est satisfait de cette méthode. Encore un beau cas d'idée générée au Canada et qui a été reprise en Scandinavie. »

Ferme...

pour aider les autres mais, aussi, pour trouver un stimulant. « Quand ça feel pas, je viens ici me booster... »

Un autre ancien, Michel, est revenu récemment à la ferme pour fêter ses 39 ans. « J'en ai pleuré de joie... »

Des miracles

L'échange se poursuit. Franc, sincère, dru, sans faux-fuyants. On parle de ses années de misère, à multiplier les vols pour se procurer les \$2,000 nécessaires pour payer chaque semaine ses *dealers*; de ses idées suicidaires; de la tôle, des *chums* que l'on retrouve « dans le trafic », les vrais, ceux qui ne vous voient pas seulement pour se faire « payer la traite », etc.

Puis, après quelques années, confie Gilles Émond, la ferme voit revenir, l'espace d'une visite, un ancien bénéficiaire qui s'en est sorti.

« Je me souviens d'un gars qui est rentré ici, le 24 décembre, il y a quatre ans. Maintenant, il s'est trouvé un job, s'est marié, a des enfants, une auto, un compte en banque... » C'est ce genre de résultat qui lui fait croire que « La Ferme de l'espoir » a sa raison d'être.

« La ferme, c'est une oeuvre de Dieu et on est tous des miracles... », conclut un membre.

Colombie...

de nombreux autres journaux colombiens, dont celui de son grand rival, El Tiempo, le plus important quotidien du pays.

« Même si c'est seulement avec quatre pages, le journal sortira demain », a-t-il affirmé hier.

C'est ainsi qu'au milieu des décombres, de cloisons détruites, le sol jonché de débris de verre, des dizaines de journalistes du quotidien El Espectador ont improvisé à la hâte une salle de rédaction pour que le journal puisse être publié.

Libéraux...

d'augmenter les taxes. La doctrine libérale, c'est de baisser les taxes. »

Le premier ministre a cependant reconnu, en conférence de presse, qu'il ne pouvait pas s'engager à diminuer les impôts ou même simplement à ne pas les augmenter, au cours du prochain mandat qu'il sollicite de l'électorat.

Depuis quelques jours, M. Bourassa trace régulièrement des comparaisons entre le régime péquiste de 1976 à 1985 et le bilan de son propre gouvernement.

De 1970 à 1976 et depuis 1985, disait-il hier, le Québec a connu la prospérité, le progrès social et la stabilité politique, résume le chef libéral. Entre 1976 et 1985, sous le PQ, ce furent des hausses de taxes, un taux de chômage record et l'affrontement, les divisions au sein des familles, affirme M. Bourassa.

Les libéraux n'en ont pas fini avec la publication des « bonnes nouvelles », selon l'expression préférée de M. Bourassa. La plus importante qui reste à venir est sans doute la confirmation du projet Soligaz, d'une importance vitale pour l'Est de Montréal où les péquistes sont présentement en avance selon le dernier sondage Sorécom-LE SOLEIL-CKAC.

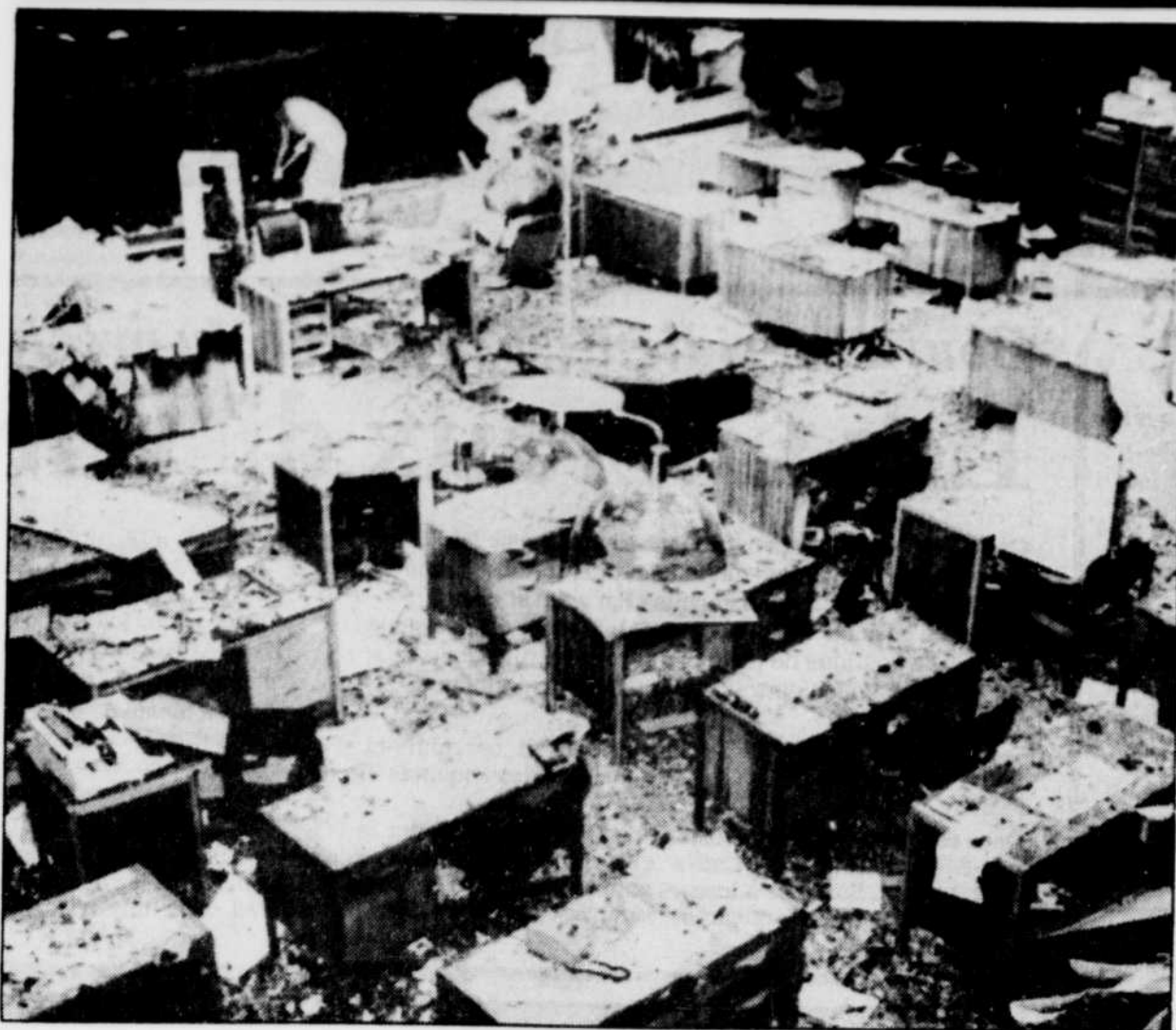
Message clair de Côté

Pour sa part, le ministre Marc-Yvan Côté a livré un message direct à la population gaspésienne. Après avoir rappelé ses propres racines en Gaspésie et le « cataclysme » du 15 novembre 1976, lorsque le gouvernement libéral fut défait et que lui-même perdit sa circonscription de Matane, M. Côté s'est vanté d'avoir été très à l'écoute des besoins de la Gaspésie depuis quatre ans, à titre de ministre du développement régional.

Peu importe les responsabilités que le premier ministre lui confiera dans l'avenir, a ajouté M. Côté, « je serai à l'écoute le 26 dans la mesure où Claire-Hélène Hovington sera réélue députée de Matane et fera partie des 33, des 34 et peut-être même des 35 comtés du Parti libéral sur les 35 de l'Est du Québec. »

Interrogé à ce sujet par la suite, M. Bourassa ne s'est pas scandalisé des propos de son ministre et organisateur pour les 35 circonscriptions de l'Est du Québec. Le premier ministre et M. Côté lui-même se sont efforcés d'atténuer la portée des paroles lancées devant quelque 500 militants.

Il est normal que M. Côté se soit exprimé ainsi puisque, si nos candidats ne seront pas élus, on ne sera pas au pouvoir pour les écouter, a plaidé en substance M. Bourassa tandis que M. Côté expliquait qu'il ne pouvait tout de même pas dire aux gens de voter pour le Parti québécois.



La salle de rédaction du quotidien El Espectador, a été dévastée et les journalistes ont dû mettre sur pied une autre salle de rédaction pour assurer la publication du prochain numéro.

La zoothérapie au secours de l'humain

Étendu sur l'herbe, Camil, 19 ans, flatte doucement une chienne Rottweiler. La bête est dans un état total de soumission, ventre vers le ciel, près du jeune homme qui ne se soucie guère de ce qui se passe autour de lui.

par NORMAND PROVENCHER
LE SOLEIL

Arrivé depuis seulement trois jours à « La Ferme de l'espoir » — un centre de réadaptation pour alcooliques et toxicomanes —, Camil se tient un peu à l'écart du groupe, préférant la compagnie des bêtes à celle de ses semblables.

« C'est ça la zoothérapie, lance le fondateur de la ferme, Gilles Émond, en passant près de lui. À leur arrivée ici, les bénéficiaires nourrissent une profonde méfiance à l'égard des autres. L'animal représente alors parfois le seul confident acceptable. Camil ne nous parle pas encore beaucoup, mais ça va venir. »

Implantée depuis 1986 à Saint-Isidore de Beauce, après une première année ardue, marquée de plusieurs déménagements, « La Ferme de l'espoir » s'est donnée comme mission de rescaper les victimes de l'alcool et de la drogue. En quatre ans, ils sont plus de 1,200 à avoir suivi une thérapie dans ce site enchanteur, empreint de quiétude. Tous, pour la plupart, y arrivent avec un passé judiciaire chargé. La ferme représente souvent leur ultime planche de salut.

« Les gars que nous accueillons sont refusés par d'autres maisons de réadaptation, explique M. Émond. Ils ont un dossier épais d'même. Mais au bout de la ligne, les résultats sont très bons : 40 % parviennent à ne plus consommer après être passés ici une première fois. Les autres vont peut-être devoir revenir à plusieurs reprises. »

Signe des temps, les bénéficiaires de la ferme sont de plus en plus de jeunes toxicomanes. « La drogue t'amène plus vite dans les bas-fonds que l'alcool », soutient M. Émond.

En plus des séances quotidiennes de thérapie de groupe (au cours desquelles « ça se parle dans la pipe », fait-on savoir), tous les résidents sont appelés à participer aux travaux ménagers et agricoles : faire la vaisselle, passer l'aspirateur, nourrir les lapins, chevaux, chèvres ou la vache Marguerite, s'occuper du jardin, etc.

Invitation à la réflexion

Le décor bucolique, qui se déploie autour de la maison ancestrale blanche et rouge, invite à la réflexion. Les bénéficiaires profitent souvent de leurs moments libres pour lire dans le petit parc, à l'ombre des pommiers, ou encore marcher lentement jusqu'au bout de la terre de 30 arpents. Une façon de faire le vide, d'aller au fond de soi-même afin de mieux se découvrir.

Pour mettre toutes les chances de son côté, les liens avec l'extérieur sont rigoureusement contrôlés pendant la thérapie. Pas d'appels téléphoniques, pas de visites, pas de promenades dans le rang pas de journaux, très peu de télé. Le monde peut battre de l'aile, on n'en a cure.

Après ce séjour à la campagne



Camil était à « La Ferme de l'espoir » depuis seulement trois jours lors de la visite du SOLEIL la semaine dernière. Méfiant, il préfère passer de longs moments avec les animaux.

dont la durée varie selon les besoins, vient l'étape de la réinsertion sociale, au cours de laquelle l'ex-alcoolique ou toxicomane se met à la recherche d'un emploi. Pour faciliter la transition, les bénéficiaires peuvent séjourner, moyennant \$325 par mois, à la Maison « La Source », dans la rue Myrand, à Sainte-Foy, dirigée également par les responsables de la ferme.

L'éternel problème : l'argent

Au mitan de la cinquantaine, barbe grise en collier, le regard franc et chaleureux, Gilles Émond veille sur ses protégés avec conviction. Il sait jusqu'où l'alcool et la drogue peuvent mener. Lui-même a connu, naguère, son chemin de Damas mais a heureusement réussi à s'en sortir.

« À 16 ans, j'aurais aimé avoir de l'aide mais je n'en ai pas eu. Je me suis toujours dit qu'un jour, si je pouvais le faire, j'aiderais ceux qui en ont besoin. C'est là-dedans que je suis heureux. »

Heureux, Gilles Émond, père de deux enfants, l'est à n'en pas douter, même si ne roule pas sur l'or. Il est le seul dans la ferme à avoir un salaire. Très minime, tient-il à préciser. « Je ne suis pas riche mais je n'ai jamais manqué de rien. » Tous les autres intervenants auprès des bénéficiaires sont des bénévoles, des ex-alcooliques ou ex-toxicomanes qui ont

décidé de donner de leur temps pour montrer qu'il existe toujours une lumière au bout du tunnel, aussi noir soit-il.

« Le premier mois, c'est la ferme qui donne. Après, ce sont les gars qui donnent à la ferme », indique avec fierté M. Émond.

À l'instar de plusieurs organismes communautaires, l'argent demeure une préoccupation permanente pour les dirigeants de « La Ferme de l'espoir ». Les \$13,50 versés quotidiennement par les bénéficiaires pendant leur cure, ainsi que les subventions de Centraide et de la Maison Jean-Lapointe, ne suffisent pas à éponger tous les frais. « Ça couvre les dépenses courantes, mais pas les imprévus. Il faut pas avoir de *bad-luck*. Et là-dessus, oubliez pas qu'on ne verse pas de salaires », indique M. Émond, qui ne désespère pas de trouver le « parrain », genre club Richelieu, qui pourra prendre sa ferme sous son aile.

M. Émond et ses collaborateurs doivent donc continuellement solliciter les dons à gauche et à droite. Par exemple, lors de la visite du SOLEIL, un mur extérieur de la maison attendait d'être rénové.

« C'est fatigant d'être toujours à la recherche d'argent. On est toujours au bout de la *cenne*, mais ce qui est important, ce sont les résultats », laisse tomber M. Émond.

La face cachée de la perestroïka

Depuis deux ans, Mikhaïl Gorbatchev vole la vedette sur la scène internationale. Sa popularité atteint celle d'un John F. Kennedy en son temps. Sa politique de restructuration, la *perestroïka*, a fait le tour du monde. Invitée de l'agence de presse soviétique *Novosti*, notre journaliste Monique Giguère a pendant un mois sillonné la partie européenne de ce pays qui a la taille d'un empire, accompagnée d'un journaliste de l'agence hôte. Voyageant parfois par train, parfois par avion, elle a visité cinq des 15 républiques de l'Union : la Russie, l'Estonie, la Lituanie, l'Ukraine et l'Arménie. Un mois, c'est le plus long séjour qui ait été offert par l'agence soviétique à un journaliste occidental. Dans une série de 13 articles publiés sur six jours et commençant mardi, elle révélera aux lecteurs du *Soleil* la face cachée de la *perestroïka*, celle qu'ils sont à cent lieues de soupçonner, mais la seule que connaissent les Soviétiques dont le niveau de vie, en chute libre, baisse d'un cran chaque jour.



LA QUOTIDIENNE

tirage du 02-09-89
8-8-9
8-2-6-0

6/49
1-14-27-42-46-49
(complémentaire)
8

Sélect 42
5-6-13-35-37-39
(complémentaire)
2
mise-tôt
10-21-28-36

LUNDI 4 SEPTEMBRE

NOS
TROIS MAGASINS
SERONT FERMÉS

BONNE FÊTE
DU TRAVAIL À TOUS!

la maison
simons

PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC

Les risques d'intoxication plutôt limités dans la région de Québec

Les régions de Québec et du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie ne comptent que 11 % des 333 lieux d'élimination de déchets dangereux identifiés à l'échelle du Québec. Avec ses 36 dépotoirs, dont seulement deux présentant des risques élevés pour la santé publique et pour l'environnement, les régions de Québec et du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie sont donc relativement épargnées par l'intoxication potentielle, si on les compare à celles de Montréal et de l'Abitibi-Témiscamingue où sont identifiés respectivement 118 et 79 lieux d'élimination.

par CHARLES MONGEON
LE SOLEIL

C'est ce qu'il est possible de constater en jetant un coup d'oeil sur la carte de localisation des lieux d'élimination de déchets dangereux au Québec publiée par le ministère de l'Environnement du Québec. Les emplacements sont classés selon qu'ils présentent un potentiel de risque élevé, moyen ou faible pour la population ou l'environnement.

Le territoire de la région administrative de Québec (03) ne compte à l'heure actuelle que deux endroits qui présentent des dangers potentiels élevés pour la santé publique et pour l'environnement.

Il s'agit en premier lieu d'un terrain situé le long de la rue Verdun, dans le quartier Saint-Malo, en plein centre-ville de Québec,

dont le propriétaire est Hydro-Québec. Hydro a en effet « hérité » des sols, des eaux de surface et de la nappe d'eau souterraine contaminées du propriétaire précédent, la Québec Power. Cette compagnie a exploité entre 1907 et 1973 une usine à gaz et a déversé sur son terrain durant cette période de l'huile, de la naphthalène pure, du coke et des sulfures. Jusqu'en 1985, ce terrain de 37,974 mètres carrés était utilisé comme dépotoir à neige.

Hydro-Québec procède par ailleurs actuellement à un appel d'offre pour décontaminer ce terrain, le plus pollué qu'elle possède au Québec. Le montant de la facture dépassera les deux millions de dollars pour traiter les 30,000 mètres cubes contaminés.

Dépotoir de Saint-Gédéon

L'ancien dépotoir municipal du village de Saint-Gédéon représente aussi un lieu d'élimination

de déchets dangereux à risque élevé, selon la Direction des substances dangereuses.

Situé à 3,5 kilomètres de Saint-Gédéon, le dépotoir a reçu, outre des déchets domestiques, « quelques dizaines de milliers de gallons de boues de peinture et de solvants ». Ces déversements effectués au sommet d'un vallon ont poussé en 1985 le ministère de l'Environnement du Québec à faire fermer deux puits municipaux et un puits privé dans lesquels on avait détecté la présence de métaux et de substances organiques. Depuis, le terrain est classé dans la catégorie des lieux qui présentent un potentiel de risque élevé, les contaminants pouvant prendre la direction de tout point de captage pour l'eau potable.

La région Bas-Saint-Laurent-Gaspésie ne compte aucun lieu d'élimination qui montre des risques potentiels élevés.

Trente-quatre autres lieux d'élimination de déchets dangereux dans les régions de Québec et du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie sont identifiés comme présentant un potentiel de risque moyen ou faible pour la santé et l'environnement. Ce sont en général d'anciens dépotoirs ou des parcs à résidus de compagnies minières.

Abitibi-Témiscamingue

Plus de 60 lieux d'élimination de déchets dangereux sont situés aux environs de la route 117 entre Val-d'Or et Rouyn-Noranda. Vingt-deux lieux présentent un potentiel de risque élevé pour la population et l'environnement.

La région de Montréal, englobant Laval, les Laurentides, Lanaudière et la Montérégie, compte à elle seule 118 lieux d'élimination.

La Direction des substances dangereuses dénombre au Saguenay-Lac-Saint-Jean 22 emplacements d'élimination (cinq à risques élevés), 31 en Mauricie Bois-Francs (six à risques élevés), 10 en Estrie (trois à risques élevés), 13 en Outaouais (un à risques élevés), 13 sur la Côte-Nord (cinq à risques élevés).

Enfin, le Nouveau-Québec ne compte qu'un lieu d'élimination de déchets dangereux, qui ne présente que des risques faibles.

L'inventaire de tous ces lieux d'élimination de déchets dangereux a été effectué en 1984 par le Groupe d'étude et de restauration des lieux d'élimination des déchets dangereux. Depuis, la Direction des substances dangereuses met ce répertoire annuellement à jour.



Jean-Marc Lemay aime bien ses bisons qu'il décrit comme non dangereux. Cependant, quand il se rend dans leur milieu de vie, il est toujours accompagné de Bottine, un chien de garde allemand rot-weiler.

Sus aux sangliers et aux bisons de Coleraine

THETFORD MINES — Organiser dès le printemps prochain des parties de chasse aux bisons et aux sangliers dans sa ferme d'élevage Tatonka, c'est le rêve que caresse Jean-Marc Lemay, âgé de 33 ans, de Coleraine.

par FORTUNAT MARCOUX
LE SOLEIL

L'homme a de l'ambition. Depuis un an, il possède 12 bisons, 11 femelles et un mâle, dans sa ferme de 300 acres située dans le chemin Couture, à Coleraine, près de Thetford Mines. Ces animaux de race « Top Breeder » qu'il a achetés d'un autre éleveur du Québec qui était allé les chercher dans les provinces de l'Ouest canadien, sont destinés à la reproduction. M. Lemay veut aussi en importer 20 autres d'ici l'été prochain du Montana. Son objectif est de développer un troupeau de 100 têtes d'ici cinq ans.

Actuellement, les 12 bisons qui sont dans les pâturages ont 18 mois et pèsent entre 700 et 800 livres chacun. Leur poids oscille entre 1,100 et 1,200 livres quand leur croissance sera terminée dans 18 autres mois. Les 11 femelles ne pourront mettre bas avant le printemps de 1991.

M. Lemay fera aussi l'élevage de sangliers. Il attend la livraison en décembre de 22 sangliers pur-sang (20 femelles et deux mâles) qui seront importés de Hongrie. Chacun pèsera environ 120 livres à l'arrivée. Leur poids atteindra 300 livres dès le printemps.

à regagner la terre ferme, vers 17h30, une centaine de pieds plus loin.

Vol avec violence

Un individu qui voulait, apparemment, se faire rembourser de l'argent qui lui était dû, a pris son débiteur à la gorge dans son appartement de la rue du Roi, hier après-midi, avant de s'enfuir en lui dérobant un appareil vidéo.

Disparition

Plusieurs agents de la Sûreté du Québec étaient à la recherche, hier soir, sur une bande de terrain de Saint-Laurent, île d'Orléans, d'une fillette de 8 ans qui se serait égarée à peu de distance de la maison paternelle, principalement vers une partie boisée.

Sauvetage

Une bonne frousse a ébranlé un père dans la quarantaine et son fils de 9 ans qui s'étaient aventurés à pieds secs sur des roches, pour pêcher au milieu de la rivière Chaudière, hier après-midi, sous la passerelle panoramique, à Charny. Une crue soudaine des eaux, causée semble-t-il par la marée montante, leur a joué un vilain tour. Tous deux ont été soulagés en voyant les efforts fructueux de six pompiers de cette ville de la rive sud, venus les aider

En Bref

Accident mortel

Un accident de la circulation a fait un mort et un blessé mineur vendredi, vers 22 h 30, sur la route 297, à Saint-Noël dans la région d'Amqui. La victime est Berthold Marin, 45 ans, de Saint-Moise. M. Marin était au volant de sa voiture lorsque celle-ci est entrée en collision avec l'arrière d'une remorque à grain tirée par un tracteur de ferme. La mort a été instantanée. La personne qui l'accompagnait souffre de blessures mineures.

Vol à main armée

Un vol à main armée a été perpétré, à 11 h 30 hier matin, au marché Nelson situé au 3236, chemin Saint-Louis à Sainte-Foy. Un individu d'une trentaine



Le sanctuaire de Roc Amadour situé dans la crypte de l'église Saint-François d'Assise, dans le quartier Limoilou.

Saint-François d'Assise, dans le quartier Limoilou, à Québec, se trouve à une faible distance de l'endroit où Cartier avait fait mouiller ses bateaux. On peut croire que l'arbre sur lequel l'image de Notre-Dame-de-Roc-Amadour a été fixée par Cartier se trouvait dans les environs du sanctuaire actuel.

Ce lieu de dévotion mariale a été érigé en 1919. Il a connu, jusqu'aux années 1950, une grande popularité. Par exemple, en 1947, 5,000 personnes auraient fait le même pèlerinage que Cartier. À l'intérieur, on trouve une grande peinture d'Antonio Masselotte rappelant le premier pèlerinage effectué au Canada.

Mais les années suivantes ont marqué le déclin de ce lieu de dévotion. Toutefois, en 1985-1986, le curé Fernand Beauchemin a voulu ranimer cette antique dévotion. À l'occasion du 450^e anniversaire de l'arrivée de Cartier en Amérique, il a demandé une subvention au gouvernement fédéral; cela a permis de refaire les murs et de donner une meilleure apparence au sanctuaire.

Depuis ce temps, la fête de Notre-Dame-de-Roc-Amadour a retrouvé un certain éclat. En 1987, plus de 800 personnes sont venues participer à la fête.

Cette année, la fête a lieu le 9

Les manifestations de dévotion envers Notre-Dame-de-Roc-Amadour retrouveront-elles l'ampleur qu'elles avaient autrefois ? Situé dans la crypte de l'église Saint-François d'Assise, à Québec, le sanctuaire dédié à Notre-Dame-de-Roc-Amadour a déjà été célèbre dans la première moitié du siècle; il est en train de regagner une popularité qu'il avait perdue. La fête du 9 septembre devrait témoigner du regain du culte envers cette Vierge.

par JEAN MARTEL
LE SOLEIL

M. Fernand Beauchemin, curé de la paroisse, signale que la dévotion envers Notre-Dame-de-Roc-Amadour a des racines qui vont jusqu'aux origines de notre histoire. En effet, en 1536, Jacques Cartier eut recours à Notre-Dame-de-Roc-Amadour pour obtenir la guérison de ses marins atteints du scorbut.

Un premier pèlerinage

Sa flotte hivernait à l'emplacement de l'actuel parc Cartier-Brébeuf. Il fit fixer une image de Notre-Dame-de-Roc-Amadour à un arbre « situé à un trait d'arc » de ses bateaux. Il ordonna qu'on y dise la messe et que tous les marins capables de marcher s'y rendent en procession.

Quelle faveur obtint-il ? Il apprit que le fils d'un chef amérindien, atteint lui aussi du scorbut, avait été guéri en buvant une décoction d'écorces et de feuilles du cèdre et en frottant avec le marc les membres malades. Aussitôt les hommes de Cartier burent la tisane et furent guéris.

Cette dévotion de Jacques Cartier envers Notre-Dame-de-Roc-Amadour s'explique facilement. À cette époque, cette dévotion était très répandue en France. D'ailleurs, un sanctuaire dédié à cette Vierge existe dans la région du Lot, en France. La renommée de ce lieu n'était plus à faire au temps de Cartier. Aujourd'hui encore, il attire de nombreux pèlerins; par exemple, environ un million et demi de pèlerins y sont venus en 1988.

Retour aux sources

Le sanctuaire de Roc Amadour situé dans la crypte de l'église

DÉPARTEMENTS DE SERVICE ET DES PIÈCES OUVERTS JUSQU'À MINUIT
PROTÉGEZ-VOUS, ACHETEZ CHEZ NOUS

FAUT FAIRE PLACE
AUX MODÈLES
1990

SUZUKI
SIDEKICK 4x4



+ FACTURE + TRANSPORT
+ PRÉPARATION + TAXE*



SUZUKI SWIFT
GTI

LE PRIX DU
MEILLEUR COMMERCE
EST UN SYMBOLE
D'EXCELLENCE ET
D'INTÉGRITÉ



LE N°1
SERVICE
APRÈS
VENTE

ACADIA
SUZUKI
LA Y A DU SERVICE

4480 1^{re} Avenue
Charlesbourg 623-9861

COURS
ANTIGYMNASTIQUE
 Selon la méthode de Thérèse Berthier
 Pour se faire du bien et prendre soin de soi.
 INF.: 687-3896
 Gisèle Duguay

MONTAGE CINÉ VIDÉO

QUALITÉ SUPÉRIEURE
GARANTIE

TRANSFERT DE FILMS



- 8mm, Super 8mm, 16mm
- Photos et diapositives en Beta, VHS, 1/4 U-Matic
- Transcodage secam-pal à VHS NTSC
- Montage vidéo sonore
- Service de cameraman
- Réparation de cassettes vidéo
- ESTIMATION GRATUITE



2360, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
 CENTRE INNOVATION

652-0232



TORO

Profitez de notre

**SPÉCIAL
FIN DE SAISON**

Tondeuse à ensilage arrière

**PRIX À
PARTIR DE 419\$**

La corvée du balayage de vos
feuilles et du nettoyage de votre
terrain cet automne est désormais
chose du passé!

Moto Sports Lévis

5149, BOUL. DE LA RIVE-SUD OUEST
LÉVIS

835-1624

Heures d'ouverture:

Lundi: 8 h à 17 h 30; mardi: 8 h à 17 h 30; mercredi: 8 h à 21 h avec mécanicien;
jeudi: 8 h à 21 h avec mécanicien; vendredi: 8 h à 21 h avec mécanicien.

Huit temples et quelque 700 fidèles anglicans

La foi demeure vive dans la région

Les anglicans de Québec et de la banlieue immédiate ne constituent plus la foule nombreuse de chrétiens qu'ils étaient il y a quelques décennies. Aujourd'hui, l'Église anglicane rassemble peut-être tout au plus 700 personnes dans la région de Québec. Malgré une baisse de la pratique religieuse, la foi anglicane demeure vive; ses églises en sont les témoins visibles.

par JEAN MARTEL
LE SOLEIL

Voilà longtemps que les Québécois se sont habitués à ces petites églises habituellement retirées sous de grands arbres et entourées de leur cimetière. La région de Québec compte huit temples anglicans.

À Québec même, on en compte deux: la cathédrale Of The Holy Trinity tout près de l'ancien palais de justice et l'église St. Peter à Limoilou. Puis il y a Trinity Church à Sainte-Foy, St. Michael à Sillery, Christ Church à Valcartier, St. Paul à Loretteville, St. Peter à Stoneham, et St. James à Lac-Beauport.

Le diocèse anglican de Québec, dont l'évêque est Mgr Allen Goodings, couvre une grande superficie. Il va de Sherbrooke jusqu'aux îles de la Madeleine et de Trois-Rivières jusqu'à l'extrémité de la Côte-Nord. On compte dans ce vaste territoire plus de 93 églises anglicanes et une quarantaine de pasteurs actifs.

La cathédrale a été construite, aux frais de la couronne anglaise, sur le modèle de l'église Saint-Martin-in-the-Fields de Londres au début du dernier siècle. D'autres églises de la région de Québec méritent d'être mentionnées: St. Peter à Stoneham, qui a fêté ses 150 ans au cours de l'été, et St. James à Lac-Beauport qui aura 100 ans en 1990.



La cathédrale Holy Trinity est située en plein cœur du Vieux-Québec.

Caractéristiques

M. Pierre Voyer, pasteur anglican, signale certaines caractéristiques de l'Église anglicane. «L'évêque, dit-il, constitue l'autorité dans son diocèse. Il est considéré comme le successeur des apôtres et ne peut imposer ce qui n'est pas contenu dans la bible».

«Quant au clergé, ses principales fonctions sont de célébrer l'eucharistie, de remettre les péchés et de bénir les personnes. Le prêtre peut choisir entre la mariage et le célibat. Les femmes ont accès au sacerdoce et même à l'épiscopat; d'ailleurs, il y a quelques mois, une femme a été consacrée évêque à Boston».

M. Voyer fait remarquer que dans l'Église anglicane les laïcs occupent une place importante. Cela est surtout évident au moment des orientations à prendre.

Cela se manifeste aussi dans les tâches confiées à des laïcs; certains sont considérés comme les ministres responsables des mariages, des baptêmes et des funérailles, de la prédication et de la distribution de la communion. Pour exercer ces fonctions, ils doivent recevoir l'autorisation de leur évêque.

L'Église anglicane est répandue à travers le monde et s'exprime dans plus de 100 langues. A

Québec, une petite communauté anglicane francophone pourrait voir le jour dans quelques mois. D'ailleurs, deux pasteurs de langue française sont déjà au service du diocèse de Québec: M. Voyer à Québec et M. Jacques Cloutier aux îles de la Madeleine.

M. Voyer signale que l'Église anglicane a une théologie riche et profonde. Cela est bien différent, dit-il, de certaines Églises protestantes qui sont plutôt des Églises d'émotion.

La base de la foi anglicane comprend les Saintes Écritures, les grands crédo et les sept sacrements.

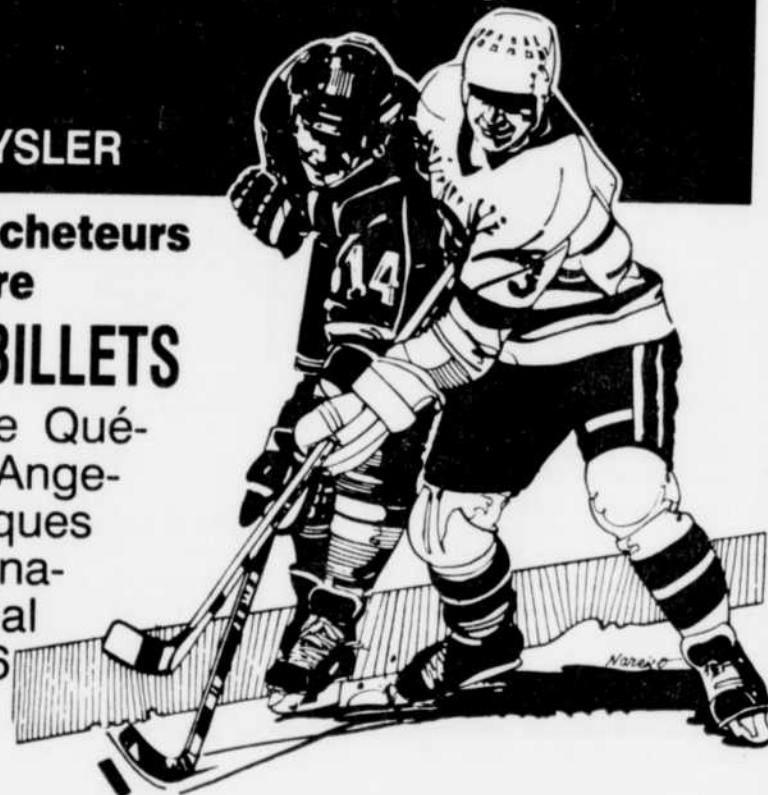
Allez aux Nordiques

GRÂCE À
FOURNIER
PLYMOUTH CHRYSLER

Les 24 premiers acheteurs
se verront remettre

UNE PAIRE DE BILLETS

des Nordiques de Québec vs Kings Los Angeles et des Nordiques de Québec vs Canadiens de Montréal pour les 15 et 16 sept., selon la disponibilité.



1989



RELIANT

4 portes #91689

Pour aussi peu que

10 895\$

Location clé d'or
240,39 par mois

transport et préparation
inclus



PLYMOUTH ACCLAIM

4 portes #91723

Pour aussi peu que

12 995\$

Location clé d'or
276,31 par mois



transport et préparation
inclus

* Coût basé sur une durée de 60 mois. Sujet à approbation de crédit



fournier
plymouth chrysler

48, KENNEDY, LÉVIS 837-2411

Service de limousine pour nos clients
dans toute l'agglomération de Québec



CAMIONS DODGE

VENTE ET LOCATION
Dépt du service ouvert de 8 h à 22 h
du lundi au vendredi



VIVRE-COMPTANT... VIVRE GAGNANT!

Elles ont visité le stand Desjardins à Expo-Québec entre le 16 et le 27 août derniers.

À cette occasion, elles ont fait l'essai du service **PAIEMENT DIRECT DESJARDINS** et ont déposé leur relevé de transaction dans le baril à cet effet.

Le hasard les a favorisé pour gagner un prix de 25\$ ou 200\$ au concours "VIVRE-COMPTANT".

À ces 28 personnes, nous offrons toutes nos félicitations!



Mme Murielle Chartier de Charlesbourg était présente au kiosque Desjardins pour recevoir son prix de 200\$ en argent des mains de M. Michel Fragasso, directeur de la division coopération et communication de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec.

STAND DESJARDINS - EXPO-QUÉBEC 1989 Gagnants du concours "VIVRE-COMPTANT"

Prix de 25\$

Céline Jacques
Charlesbourg

Guy Montminy
Vanier

Alain Gelly
Charny

Claire Dion
Québec

Francis Dion
Colombier

Ginette Alain
Trois-Rivières

René Tremblay
Québec

Alain Bernard
Charlesbourg

Émilien Couture
Lévis

France Lapointe
Charlesbourg

René Bernard
Québec

Hélène L'heureux
St-Augustin

Laurie Veilleux
St-Georges

Marie-Claude Larouche
Charlesbourg

Gisèle Mainville
Québec

Alfred Martel
Charlesbourg

Marie-Claire Gagnon
St-Charles

Carole Baribeau
Dubouge

Prix de 200\$

André Jobin
Beauport

Sylvie Monette
Pintendre

Murielle Chartier
Charlesbourg

Roger Desrochers
Québec

Cindy Harnish
Thetford-Mines

Luc Quenneville
Ste-Foy

Denis Gagnon
Courville

Louise Leclerc
Québec

J.P. Roy
St-David

Michelle Bordeleau
Lévis

La Caisse populaire



Desjardins

Il faut beaucoup de courage aux infirmières qui veulent se recycler

Mme Gaétane Savard, de Sept-Îles, mère de trois enfants, a quitté sa famille pour s'inscrire au programme d'actualisation (recyclage) des infirmières qui se donne au cégep de Limoilou, à Québec. Pendant quatre mois elle vivra loin des siens.

par DAMIEN GAGNON
LE SOLEIL

Elle avoue qu'il lui a fallu beaucoup de courage et de motivation pour prendre une telle décision. Depuis 1986 qu'elle attendait pour s'inscrire à ce programme qui lui redonnera le droit de pratique. En effet, pendant trois ans, elle a nourri l'espoir que les cours se donnent à Sept-Îles même.

Mais, devant l'impossibilité de réunir le nombre suffisant de personnes (24) pour dispenser le programme au cégep de Sept-Îles, Mme Savard s'est inscrite au cégep de Limoilou. Les cours ont commencé le 14 août et ils se termineront le 12 décembre.

Mme Savard, âgée de 44 ans, a laissé la profession à la naissance de son premier enfant, qui remonte à 18 ans. Dans le temps, il était courant que les femmes laissent le marché du travail pour prendre soin des enfants. Cependant, les infirmières qui ont laissé la profession pendant au moins cinq ans doivent se recycler pour retrouver leur droit de pratique.

C'est le cas également de Mme Gaétane Fortin, âgée de 41 ans, mère de trois enfants, qui demeure



La classe du programme d'actualisation des infirmières au cégep de Limoilou. En gros plan, Mmes Gaétane Savard, Gladys Miller-Marcon, Isabelle Bernard et Gaétane Fortin.

re à Saint-Joseph de Beauce. Elle doit se lever à 5 h 30 le matin et faire 175 kilomètres par jour. Mme Isabelle Bernard, au début de la quarantaine, mère de quatre enfants, est plus chanceuse, elle demeure à Sillery.

M. Hubert Fortin, conseiller en formation accréditable des adultes, et Mme Gladys Miller-Caron, coordonnatrice des programmes spéciaux en techniques infirmières, précisent que le programme d'actualisation des infirmières dure 18 semaines, soit huit semaines de formation théorique et 10 semaines de stage dans les hôpitaux.

Mme Miller-Caron fait remar-

quer que la très grande majorité des femmes qui s'inscrivent au programme le font en vue d'un retour sur le marché du travail. La famille a besoin d'un deuxième salaire ou il s'agit de personnes divorcées ou encore de femmes qui, une fois que les enfants ont grandi, sentent le besoin de retourner sur le marché du travail.

Le retour au travail

Depuis trois ans, Mme Bernard fait du bénévolat auprès des personnes âgées. Au début elle a l'intention de travailler à temps partiel. Elle est au courant des conditions difficiles des infirmières dans les hôpitaux et elle ne voudrait pas commencer par travailler la nuit.

Elle insiste sur la qualité des cours qui leur sont donnés. Tout est pensé, dit-elle, en fonction de faire de nous des infirmières efficaces. Elle insiste également sur l'effort qui est mis pour diminuer le stress et favoriser la communication avec les autres.

Mme Fortin est préoccupée par le besoin d'information des gens autant, dit-elle, sur les drogues que sur les moyens qu'il faut prendre pour bien manger. Elle vise les soins à domicile. Elle envisage également prendre une spécialité en toxicomanie ou en gériatrie.

Plusieurs candidates attendent une place

Une centaine de Québécoises attendent qu'il y ait des places disponibles pour s'inscrire au programme d'actualisation des infirmières subventionné par le gouvernement fédéral. Dans la seule région de Québec (03), elles sont une douzaine.

par DAMIEN GAGNON
LE SOLEIL

La présidente de l'Ordre des infirmières du Québec, Mme Jeannine Pellan, souligne que le gouvernement fédéral a diminué les subventions qu'il accordait à ce programme. Le programme s'adresse aux infirmières qui ont quitté la profession depuis au moins cinq ans. Elles ont perdu leur droit de pratique.

Mme Jeannine Pellan reconnaît qu'il ne s'agit pas d'une quantité d'infirmières qui viendrait combler une pénurie. Le besoin, dit-elle, est surtout du côté des établissements hospitaliers sont bien contents lorsqu'il leur arrive, de temps à autre, une personne d'expérience sur laquelle elles peuvent compter. Par contre, dit-elle, ces infirmières ne sont pas toujours prêtes à accepter n'importe lequel emploi.

M. Reno Turcotte, de la Commission de formation professionnelle, souligne qu'il arrive très souvent que l'on a plus de besoins à combler que de budget. Il admet qu'il y ait eu diminution des subventions au programme d'actualisation des infirmières, comme il y en a eu dans d'autres programmes.

Nouvelle orientation

M. Claude Dupont, du centre

Quant à Mme Savard elle ne sait pas vraiment où elle va travailler. Prendre soin des personnes âgées l'intéresse. Une constatation que fait Mme Savard, et qui est partagée par les deux autres, est qu'il est impensable de suivre ces cours si on n'a pas d'abord planifié le travail à la maison. Il faut également se préparer mentalement.

Une autre chose que les trois femmes ont découverte est que leur décision a rapproché les membres de la famille. « Nous avons arrêté de travailler à cause des enfants et aujourd'hui ils nous encouragent à retourner aux études en vue d'un retour au travail. »

Revalorisation

Mmes Savard, Fortin et Bernard sont unanimes : « Sans la collaboration de leurs conjoints et de leurs enfants, ce retour aux études en vue du marché du travail aurait été impossible. Non seulement tous les membres de la famille prennent des responsabilités pour nous faciliter la tâche, mais ils sont fiers de nous. Ils trouvent que nous avons de la volonté. »

Ce programme d'actualisation des infirmières se donne dans le cadre des ententes fédérales-provinciales sur la formation professionnelle. Pour la région de Québec, c'est le cégep de Limoilou qui est chargé de donner les cours. Il faut généralement un groupe de 24 personnes pour donner les cours.

En plus de financer le programme, Ottawa verse une allocation de \$50 par semaine aux élèves et paie certaines autres dépenses notamment le transport et une gardienne pour les enfants.

Dans le cas de Mme Gaétane Savard, le gouvernement fédéral paie son transport aller-retour une seule fois. Mme Savard va chez elle une fois par 15 jours, il lui en coûte \$242 pour un billet d'avion aller-retour. Elle doit également payer pour se loger. Quant à Mme Gaétane Fortin, elle reçoit \$0.09 du kilomètre pour le transport à Québec.

d'Emploi et Immigration Canada, à Québec, soutient pour sa part qu'il faut également tenir compte de la nouvelle orientation qui a été donnée à la formation professionnelle. Dans le but, dit-il, de répondre davantage aux besoins des entreprises, on parle maintenant de formation sur mesure qui se donne en entreprise. Il y a donc moins de cours donnés dans les institutions d'enseignement. M. Dupont précise que cette nouvelle orientation vise à agir avant que des personnes perdent leur emploi.

Il souligne que, dans la région de Québec (03), 57 personnes ont dit qu'elles étaient intéressées par le programme d'actualisation des infirmières. Par contre, dit-il, au moment de donner les cours, 21 personnes n'étaient plus disponibles. On a donc organisé un cours de 24 places, comme le prévoit le programme. Les 12 autres personnes devront attendre en août 1990 lorsque sera organisé un nouveau programme.

A la suite de discussions avec des représentants fédéraux responsables du dossier de la formation professionnelle, Mme Pellan souligne qu'Ottawa serait prêt, semble-t-il, à accepter de diminuer les groupes à 18 places. Si cette politique avait été mise en pratique cette année, le cégep de Limoilou aurait pu organiser deux groupes de 18 places.



YVES
BERNIER

Ses enfants, son violon

Après ses enfants, le violon occupe toute la place dans la vie de Jeanne d'Arc Parent-Daigle, de Disraeli. À 67 ans, Mme Daigle a 55 ans de violon, 80 trophées de compétitions de violoneux derrière elle.

Son plus grand plaisir c'est de jouer du violon devant un public anonyme, et contrairement à beaucoup d'artistes elle adore les engagements (nombreux).



dans les restaurants ou les réceptions. Préférant les ballades modernes et les vieilles chansons de sa jeunesse aux rigodons, cette grand-mère modeste se dit quand même très fière de ses trophées quand on lui en parle. Ce n'est que tout récemment qu'elle a suivi quelques cours de musique.

À 12 ans, elle prenait dans ses mains son premier instrument quand un client de son père beurrier et boucher offrit d'acquitter une facture de \$3.50 avec un violon. Et elle se mit à jouer « par oreille ». « Je m'en souviens comme si c'était hier : la première pièce que j'apprenais c'était La chanson du prisonnier », me raconte-t-elle au téléphone.

Plus tard, un de ses frères échappa son instrument dans un lac par accident, et la jeune fille ne reprend son archet que 10 ans après son mariage. Son époux connaissant sa passion pour le violon lui offrit alors un Nicola Bartolino 1810, le préféré des trois qu'elle possède encore aujourd'hui.

Quand ils étaient plus jeunes, elle avait formé un orchestre avec cinq de ses sept enfants aujourd'hui dispersés. Mais Jeanne d'Arc est toujours disponible pour les noces, les soirées dans les foyers de personnes âgées qui aiment bien les vieilles chansons. Deux de ses fils habitent Québec, Marquis, cuisinier au Belmondo et Robin, serveur chez Peppe le Fouineur.

Québec, le miel du Canada

Ils se sont envolés hier pour retourner en France, grisés encore des grands espaces du Québec peuplés de grandes forêts et d'innombrables lacs. Ils étaient trois jeunes Français venus goûter au « Québec, miel du Canada », selon le slogan de Thomas Dell'Acio, 14 ans, de Grenoble.

Grâce à un concours organisé par le bi-mensuel français des 10 à 15 ans, Okapi, Thomas et deux autres lectrices du magazine, Astrid Guyomard, 14 ans, de Bretagne, et Valérie Genève, 15 ans, d'Orléans, ont pu passer neuf jours chez nous. Parmi 1,000 participants, ces trois ont le mieux rempli les conditions du concours « Connaissez-vous le Québec ? ». Après avoir répondu correctement à neuf questions, on leur a demandé d'inventer un slogan qui donne envie de découvrir le Québec.

Astrid avait écrit : « Venez vous ressourcer au Québec », tandis que Valérie lançait : « Si vous aimez les grands espaces et la nature, visitez le Québec, l'autre France ! ».

Accompagnés par Clotilde Berleucourt, journaliste d'Okapi, les visiteurs sont arrivés dans la métropole pour ensuite se rendre en voiture au lac Edouard, dans la région du lac Saint-Jean, à Tadoussac et Québec. Ils sont allés aux baleines, ont habité une auberge forestière et été reçus dans une famille du Lac-Saint-Jean.

Nos maisons de bois, nos escaliers extérieurs les ont particulièrement frappés. Ils s'étaient bien fait une idée de l'espace que nous avons, mais une fois sur place, c'était « encore plus grand ».

Grand projet au Petit Berger

Cet automne, Jacques Lemire, propriétaire de l'auberge Le Petit Berger, de Pointe-au-Pic, entreprendra des travaux de quelque \$3 millions pour la construction d'un centre dernier cri de thalassothérapie qui sera offert à sa clientèle. Pour réaliser son projet, M. Lemire s'est associé avec un groupe d'investisseurs, dont Yves Drouin, de chez Drouin et Parent Construction inc., de Beauport. Dans l'Est du Québec, ce nouveau centre sera le plus proche de la région de Québec puisqu'il faut aller en Gaspésie pour y retrouver la même thérapie.

« Viv » se marie à Québec

C'est samedi prochain, le 9, en l'église Notre-Dame-des-Victoires, de la Place Royale, que Viviane Bertrand, chef cuisinier des vedettes d'Hollywood, que ses patrons et clients appellent affectueusement « Viv », prendra pour époux Steve Pomeroy, assistant directeur de la comédie de situation américaine très populaire, Cheers, mettant en vedette Ted Danson. La petite fille de Québec qui « fraye » maintenant avec le tout Belair et Beverley Hills, tenait à se marier à Québec parce que toute sa famille est ici et elle a conservé un tas d'amis, dont Horst et Nathalie Gamper, du Café du Monde, Henri Rinfret, du Mont-Tourbillon, Louise et Yves Blouin, de Vérité et Mensonge, Réjean Boudreault, du Bagdad Café, et plein d'autres. Je vous ai parlé de sa carrière de cuisinier et traiteur hollywoodien, lors de l'une de ses nombreuses visites à Québec, l'an dernier.

Samedi, elle a invité environ 70 personnes à célébrer son bonheur avec son « chum » qui lui a donné une « roche » de diamant de 1,3 carat comme cadeau de fiançailles à Noël l'an dernier. On sera là le 9 pour pouvoir vous en parler.

Vous pouvez joindre l'auteur de cette chronique de 9 h à 12 h, du mardi au vendredi, au numéro 647-3394.

Une bonne idée
ne vient jamais seule...



La veste croisée \$225,
son pantalon de gabardine \$140

BRISSOT
boutique

Place Ste-Foy • Place Fleur de Lys • Galeries Charlesbourg
Galeries Chagnon • 1060, rue St-Jean, Vieux-Québec

Ouvert tous les dimanches

de 11h00 à 17h00

BRISSOT, 1060, rue St-Jean, Vieux-Québec

INCROYABLE! INCROYABLE! INCROYABLE! INCROYABLE! INCROYABLE!

PRIX
DE LA
FACTURE

+ 99\$
(prép. en sus)

SUR TOUS LES MODÈLES EN STOCK

GARANTIE
DE
5
ANS
100 000 km

Entretien normal
sans frais
pendant 3 ans



**LAURIER
STATION**

ROUTE 20 SORTIE 278

728-4044

Nous vendons des voitures bien pensées!

LES ÉLECTIONS PROVINCIALES

Robert Bourassa est allé semer la « manne électorale » en Gaspésie

CAP-CHAT — Après avoir participé la veille à l'annonce à grand déploiement de la réalisation de l'aluminerie Alouette, à Sept-Îles, le premier ministre Robert Bourassa a profité hier de deux assemblées partisanes pour annoncer de bonnes nouvelles à deux municipalités gaspésiennes.

par ANDRÉ FORGUES
LE SOLEIL

À Saint-Maurice-de-l'Échourie, près de Gaspé, M. Bourassa était accompagné du ministre Michel Pagé qui a confirmé aux 200 personnes présentes que le gouvernement du Québec contribuerait \$400,000 au démarrage d'une usine de transformation du poisson que parraine la Société des pêches de ce village. Une cinquantaine d'emplois sont en cause.

À Cap-Chat, non loin de Sainte-Anne-des-Monts, c'est à nouveau dans le cadre d'une assemblée d'environ 500 militants que l'on a confirmé que Québec octroyait à M. Denis Lebel les garanties d'approvisionnement en bois qui lui permettront de construire une scierie de \$6 millions qui doit créer 70 emplois.

Dans le cas de Saint-Maurice, le député sortant André Beaudin a souligné que la réalisation du projet dotera le Québec d'une première usine de troisième transformation du poisson.

Le projet avait déjà été approuvé lors du Sommet économique de la Gaspésie, il y a un an. La participation de la société d'État Soquia, pour \$700,000, avait alors été confirmée. Au total, \$3,8 millions sont requis pour le démarrage de l'usine pour laquelle on prévoit aussi une contribution d'Ottawa ainsi qu'une participation du Fonds de solidarité de la FTQ.

M. Pagé a d'autre part profité



Hier matin, aux Îles-de-la-Madeleine, M. Bourassa s'est de nouveau trouvé devant les grévistes de Mines Seleine.

de son passage dans ce coin de la Gaspésie pour annoncer que son ministère subventionnerait la construction de deux bateaux de pêche d'une valeur de près de \$1,2 million chacun, une nouvelle permettra la reprise du travail au chantier maritime de Gaspé, a souligné le ministre.

Les subventions pour la construction des crevetiers sont accordés à MM. Daniel Giasson et Serge Dupuis, respectivement de Cap-des-Rosiers et de Petit-Cap.

Cap-Chat

En ce qui concerne Cap-Chat, la garantie d'approvisionnement en bois porte sur 125,000 mètres cubes de résineux annuellement, une partie de ces stocks devant venir de l'île d'Anticosti.

Pour la députée de Matane, Mme Claire-Hélène Hovington, Cap-Chat retrouvera sa fierté en

même temps qu'une scierie. Cette municipalité était dotée d'une usine de sciage jusqu'en 1975, lorsque l'installation du temps fut détruite par le feu le soir même du mariage du député de l'époque, qui était nul autre que M. Marc-Yvan Côté qui disait hier être venu réparer une injustice.

D'autre part, M. Pagé a annoncé hier la mise en place d'un programme d'aide au développement de l'agriculture au Bas-Saint-Laurent, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine. Ce programme, doté de \$2,5 millions, permettra de subventionner certains travaux ainsi que des acquisitions d'équipements admissibles.

« Quel bel exemple de développement régional », pavait M. Bourassa hier soir en évoquant toutes « les bonnes nouvelles » de la journée.

Cette journée avait commencé aux Îles-de-la-Madeleine où M. Bourassa s'était de nouveau trouvé devant les grévistes de Mines Seleine qui avaient perturbé l'assemblée de vendredi soir.

Cette fois, les syndiqués se sont contentés de crier des slogans et de chanter leurs revendications sur le passage du chef libéral.

Il y a deux jours, lors d'une rencontre avec les dirigeants du syndicat des 140 mineurs en grève depuis cinq mois, M. Bourassa avait accepté d'étudier le contrat liant le Québec au propriétaire de la mine privatisée sous le présent gouvernement.

En guise d'appui, les grévistes demandent que l'État suspende ses achats de sel. Québec achète la moitié des 1,2 million de tonnes de sel produit par cette mine et est lié par un contrat de dix ans.

Parizeau donnera un nouvel élan à la campagne péquiste

À compter de demain, le chef du Parti québécois Jacques Parizeau donnera une nouvel élan à la campagne du Parti québécois en dévoilant jour après jour des engagements précis et chiffrés.

par MICHEL VENNE
de la Presse canadienne

Ces précisions arriveront à point nommé. Car à mi-chemin de la course, le chef péquiste a déjà promis, à la faveur de rencontres privées ou d'assemblées partisanes, un bon nombre de choses dont le coût n'a pas toujours été établi, fidèle au principe qu'il s'était imposé : d'abord esquisser les principes généraux.

Par exemple, M. Parizeau a promis aux maires du Saguenay de reprendre la construction d'autoroutes, « à moins qu'il y ait une récession d'ici un an », et aux organisations communautaires de remettre en branle les programmes de logement social.

Aux personnes âgées, il a fait miroiter son intention de créer 1,000 nouvelles places par an en centre d'accueil et en hôpitaux de soins prolongés et aux étudiants de maintenir le gel des frais de scolarité.

Aux agriculteurs, il a assuré qu'un gouvernement du Parti québécois augmenterait substantiellement l'aide gouvernementale à la production agricole. Tandis qu'il s'est engagé auprès des candidats à la mairie de Québec d'augmenter les budgets provinciaux destinés à soutenir la ville dans son rôle de capitale.

M. Parizeau a en outre affirmé à plusieurs reprises que le gouvernement devrait accorder aux employés de l'État des hausses de salaire supérieures à l'inflation après six années de croissance économique continue.

Enfin, il a assuré qu'un gouvernement québécois consacrerait 1 % des dépenses publi-

ques à la culture avant la fin d'un premier mandat, seule promesse facile à évaluer : \$80 millions par an de plus, si le budget du Québec se maintient au niveau des \$30 milliards comme pour l'année en cours.

Non seulement l'ex-ministre des Finances, un homme de chiffres, reprendra sa calculatrice demain mais, a-t-on promis dans son entourage, il quitterait le confort des rencontres privées et des assemblées partisanes pour se prêter à des bains de foule, ce qu'il s'est refusé à faire jusqu'à maintenant.

« Jusqu'à présent, nous avons beaucoup critiqué le gouvernement, a-t-il dit vendredi devant la presse. Nous allons continuer. Mais nous allons commencer à dire aux Québécois où nous voulons aller. »

Au cours des premières semaines de la campagne, M. Parizeau s'en est pris fréquemment à l'image de bon gestionnaire du gouvernement actuel, qu'il accuse de « manquer de vision » et aussi de « désir d'adopter les plus démunis à se sortir de leur situation ».

Documents à l'appui, il a critiqué l'insuffisance de la formation professionnelle offerte au Québec, les insuccès de la politique linguistique du gouvernement libéral, l'improvisation et le laxisme du cabinet Bourassa dans le dossier de l'environnement (servi en cela par l'actualité), et le reste à l'avenant.

Cela lui a réussi, si l'on se fie aux sondages publiés vendredi et qui montrent une montée continue du PQ dans l'opinion publique au détriment des libéraux, boudés par une partie de leur clientèle anglophone.

Les modifications à la carte électorale touchent 34 circonscriptions

Des électeurs de 34 circonscriptions électorales ne voteront pas dans le même comté qu'au scrutin du 2 décembre 1985.

par NORMAN DELISLE
de la Presse canadienne

Ces modifications aux frontières des circonscriptions ont été rendues nécessaires, en 1988, afin de maintenir une moyenne de 36,600 électeurs dans chaque circonscription, avec un maximum de 45,700 et un minimum de 27,500 électeurs.

La loi ne prévoit qu'une seule exception, la circonscription des Îles-de-la-Madeleine, qui, en dépit d'une faible population de 10,500 électeurs, envoie un député à l'Assemblée nationale.

Trois nouvelles circonscriptions sont apparues : Masson dans la banlieue nord Montréal, Lapinière sur la Rive-Sud, et les Chutes-de-la-Chaudière au sud de la capitale.

Par ailleurs, sur l'île même de Montréal, la population s'est déplacée vers l'est, de sorte que deux circonscriptions du centre-ville ont fusionné et qu'une nouvelle a été créée dans l'est. Au centre-ville, les anciennes circonscriptions de Sainte-Marie et de Saint-Jacques ont fusionné et leur regroupement s'appelle désormais Sainte-Marie-Saint-Jacques.

Ironiquement, deux députés sortant s'affrontent dans cette nouvelle circonscription : le libéral Michel Laporte qui était député de Sainte-Marie et le péquiste André Boulerice, jusque-là député de Saint-Jacques.

Dans l'Est de Montréal, l'ancienne circonscription de Lafontaine était devenue trop peuplée avec plus de 51,000 électeurs. On l'a divisée en deux : le quartier Rivière-des-Prairies garde le nom

original de Lafontaine, tandis que le secteur sud de la circonscription s'appelle désormais Pointe-aux-Trembles.

Au centre-ville, l'ancienne circonscription de Maisonneuve a été rebaptisée Hochelaga-Maisonneuve, un nom qui correspond mieux à la réalité sociale et à l'histoire du quartier.

La nouvelle carte électorale, qui est entrée en vigueur en mai 1988, redécoupe également les circonscriptions du Sud de Montréal.

Vaudreuil-Soulanges, dont les limites étaient inchangées depuis 1939, a dû être redécoupe, sa population électorale approchant les quelque 50,000.

Partant du nord au sud, les nouvelles circonscriptions ont été rebaptisées Vaudreuil, Salaberry-Soulanges et Beauharnois-Huntingdon.

Dans une trentaine d'autres circonscriptions, il y a eu des modifications légères ne touchant souvent qu'une poignée d'électeurs.

Il n'y a eu aucune modification de frontières apportées aux circonscriptions de Mauricie, de l'Outaouais, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de l'Abitibi, de la Gaspésie et de la Côte-Nord.

Depuis 1979, les délimitations des circonscriptions sont révisées périodiquement par une commission indépendante présidée par le Directeur des élections.

Auparavant, les frontières des circonscriptions étaient fixées par une loi votée par les députés de l'Assemblée nationale, ce qui donnait lieu à des tractations politiques et à du découpage arbitraire.

VENTE

10e anniversaire

PROFITEZ DES RABAIS DE

10% à 70%

DU 5 AU 9 SEPTEMBRE

sur toute la marchandise au prix courant.

SPÉCIAUX

**POUBELLES
AUTO-FERMANTES**

Prix courant: 31,95 \$

prix spécial 15,95 \$

**PLANCHE
À DÉPECER**

(Surface Saver)

Rabais de 25%

**POIGNÉES D'ARMOIRES
ET DE MEUBLES
D'IMPORTATION**

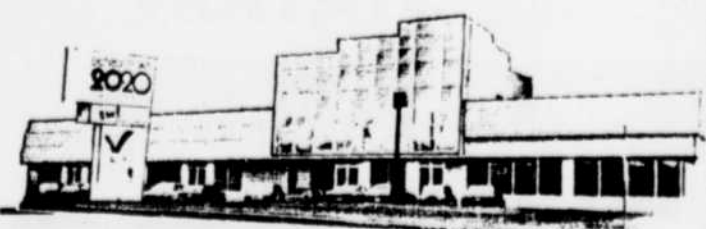
À partir de 25¢

chacune

DE TOUT POUR LE: bricoleur, le réparateur, l'ébéniste, le manufacturier, l'entrepreneur.

PRESTIGE DE TOUT: peintures à vitre, peintures invisibles, poignées d'armoires, coulisses de tiroir, roulettes, accessoires de salle de bains, serrures Weiser, étagères de rangement grillagées.

Bienvenue à tous



DISTRIBUTIONS 2020

La quincaillerie repensée

4500
boul. Hamel
Québec
(angle Henri-IV)

(418) 872-4801
1-800-463-5088

POUR BIEN CONSTRUIRE ET RÉNOVER...

Le cahier "HABITAT" du SAMEDI... un outil indispensable pour simplifier vos conceptions de rénovation.

LE SOLEIL
ABONNEMENT: 647-3333

Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00



Tabac : Ottawa déroge aux lois sur la publicité

OTTAWA (PC) — Le gouvernement permet à l'industrie du tabac de se dérober, grâce aux « trous » dans sa nouvelle loi contre la publicité, selon le chef d'une organisation contre le tabagisme.

Le ministère de la Santé a autorisé trois publications distribuées dans les supermarchés à continuer d'être imprimées au Canada même si elles renferment des annonces sur des cigarettes américaines vendues au pays.

Le ministère a également décidé de ne pas empêcher les fabricants de tabac de parer des activités culturelles et sportives pour faire la promotion de leur marque de cigarettes.

Neil Collisman, directeur de la section des produits du tabac du ministère, a confirmé ces décisions. Il a aussi déclaré qu'on n'avait pas encore décidé

s'il serait fait mention ou non que le tabac crée une dépendance sur les paquets de cigarettes même si une commission d'étude du ministre Perrin Beatty le confirme.

Lorsqu'il a annoncé, en juin, la création de la commission de la Société royale du Canada, avec un budget de \$30,000, le ministre a déclaré que son objectif était de déterminer s'il y avait lieu ou non de prévenir de cette dépendance sur les paquets.

David Sweanor, de l'Association pour les droits des non-fumeurs, a accusé le gouvernement de « changer les règles » qui dérangent l'industrie du tabac, sans se préoccuper des organisations de santé.

Entre le Canada et les États-Unis

Une nouvelle guerre du porc à l'horizon

OTTAWA (PC) — En mai 1985, le gouverneur de Dakota Sud fit appel aux policiers pour bloquer le transport de porcs canadiens vers les usines de transformation de son État.

Bill Janklon a déclaré alors qu'il craignait la contamination parce que les bêtes pouvaient être porteuses d'antibiotiques dont l'usage chez les animaux est interdit aux États-Unis.

Les fermiers canadiens ont protesté contre cette décision, accusant le gouverneur de répondre aux pressions des producteurs de porcs américains en colère contre l'augmentation des exportations venant du Canada.

Ce fut le début d'une des plus amères guerres commerciales entre le Canada et les États-Unis, ces dernières années.

La même année, les producteurs américains ont obtenu de leur gouvernement l'imposition de tarifs sur les exportations canadiennes de porcs vivants, tarifs toujours en vigueur.

La guerre des porcs a pris une nouvelle dimension, la semaine dernière, quand la commission américaine sur le commerce international a fixé un tarif de 8 cents le kg sur le porc canadien — frais, congelé et surgelé.

Les producteurs américains prétendent que les producteurs de porc et les emballeurs de viande du Canada reçoivent des subsides des gouvernements provinciaux et fédéral en vertu de programmes de soutien en cas de baisse soudaine des prix.

Les fermiers américains allèguent que sans tarifs protecteurs, leurs parts du marché dans les États de Dakota Sud, Nebraska et Iowa seront réduites par les producteurs canadiens.

Réagissant, la Commission canadienne de l'industrie du porc a déclaré que les producteurs américains touchaient \$9 le porc en subsides gouvernementaux.

Le ministre du Commerce, John Crosbie, a déclaré qu'il interjetterait appel de la décision devant des commissions bilatérales qui peuvent être formées en vertu du traité de libre-échange en vigueur depuis le 1er janvier.

Le lien entre grands-parents et petits-enfants est à protéger

Dans plusieurs provinces canadiennes, les grands-parents n'ont aucun droit d'accès à leurs petits-enfants, ce qui conduit à une situation comme celle qu'ont vécue Joan et Leonard Brooks.

Leur fille leur reprochait de « gâter » ses enfants. Elle leur a purement et simplement interdit de les voir.

« Je pensais que c'était justement le rôle des grands-parents, de gâter leurs petits-enfants », de commenter Mme Brooks, que son expérience a poussée à devenir présidente des « Grands-parents pour l'accès et la dignité », un groupe torontois de soutien aux personnes empêchées de voir leurs petits-enfants.

Seul le Québec a une loi accordant aux grands-parents des droits de visite.

Ailleurs au pays, les grands-parents peuvent solliciter une ordonnance de la cour leur accordant des droits de visite, avec les as-

pects déplaisants qu'implique une démarche judiciaire.

C'est souvent à la suite d'une crise familiale comme un divorce que les grands-parents se voient refuser le droit de voir leurs petits-enfants. Mais pas toujours, indique Mme Brooks. « Sur le total, 40 % de nos cas se sont produits à la suite d'un divorce, 40 % alors que le mariage était toujours intact et 20 % à la suite de décès ou d'autres événements ».

Besoin de leurs grands-parents

Des recherches effectuées par Jim Gladstone, professeur à l'Université de Guelph, en Ontario, ont

fait ressortir l'importance des grands-parents pour les enfants.

L'étude constate que lorsque le mariage échoue, les grands-parents ont naturellement tendance à avoir plus de contacts avec leurs petits-enfants qu'avant la rupture. C'est ce qui pousse le professeur Gladstone à croire que les grands-parents vont instinctivement répondre aux besoins émotifs de leurs petits-enfants perturbés par le bouleversement de leur vie familiale.

Deux adolescents sont tués en Ontario pendant une surprise-partie

BRANTFORD, Ont. (PC) — Deux adolescents ont été tués lors d'une surprise-partie, tôt hier matin, a fait savoir la police.

La police croit que l'un d'eux a été tué durant une querelle au sujet d'un fusil de chasse et l'autre adolescent, désespéré par ce qui venait de se passer, s'est tué, selon le sergent Rick Ireland.

Les cadavres de George Janos et Jason Eisler, âgés respectivement de 17 et 18 ans, ont été retrouvés dans le sous-sol d'une maison où avait lieu une surprise-partie pour célébrer le départ au collège d'un camarade.

Après avoir interrogé une dizaine de jeunes, la police croit qu'Eisler a essayé d'enlever l'ar-

me chargée à Janos qui a été tué pendant la querelle.

La police a refusé de dire à qui appartient l'arme et si les adolescents avaient bu.

L'enquête se poursuit et des autopsies seront pratiquées aujourd'hui pour déterminer avec précision la cause de la mort de chaque adolescent.

POUR MIEUX CONSOMMER...

Les pages "Consommation" du Mercredi. Un guide pratique pour une consommation plus rationnelle, un budget mieux équilibré et une meilleure protection de consommateur.

LE SOLEIL
ABONNEMENT: 647-3333
Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362
Heures d'affaires:
Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00



(au coin du 1105, ch. Ste-Foy)
LE CHÂTELET DES ARTS
804, avenue Joffe
Québec, QC G1S 3L7

Ateliers artistiques

pour tous les jeunes
de Québec et des environs
Session d'automne
débutant le 9 septembre

Réservez vos journées dès maintenant, samedis et congés scolaires, pour tous les âges!
Spécial 3-5 ans les jeudis et vendredis:
8\$ par séance de 3 heures,
14\$ par jour, 120\$ pour 10 jours.

Pour 5\$ seulement, commandez les 5 derniers numéros du journal **Le Héraut** et obtenez un passeport d'une valeur de 7\$.

Faites parvenir le nom, le téléphone et l'adresse du jeune à inscrire accompagné de votre chèque à l'adresse ci-contre

Pour informations 527-2801

Les ateliers de LANGUES

Session automne 1989

COURS DU SOIR

10 semaines/2 soirées par semaine
Allemand • Anglais • Espagnol • Italien • Russe • Français écrit* et Compréhension de textes en anglais.

* Ce cours s'adresse aux secrétaires, agents de bureaux et à toutes autres personnes qui désirent améliorer la qualité de leur français écrit.

COURS DU JOUR

10 semaines/2 demi-journées par semaine
Anglais • Espagnol

Les méthodes d'enseignement préconisées favorisent une approche communicative en mettant l'accent sur la communication orale.

ACTIVITÉS LINGUISTIQUES EN ANGLAIS

10 semaines/samedi de 9 h à 12 h
Activités réservées aux jeunes de 11 à 15 ans
Une belle occasion pour les jeunes d'apprendre l'anglais tout en s'amusant sous la direction de jeunes

professeurs-animateurs anglophones. Le programme d'activités linguistiques comprend des cours et des activités socio-culturelles et sportives se donnant soit dans les locaux ou sur le terrain du collège.

COURS SPÉCIAUX

Français écrit • Anglais

Pour les entreprises privées et les organismes publics et parapublics
Cours privés • Semi-privés • De groupes

Ces cours sur mesure sont adaptés aux disponibilités des individus et des groupes, selon les niveaux de connaissance, et peuvent se donner dans les entreprises et organismes ou dans les locaux du collège. Contactez-nous pour plus de détails et pour l'évaluation de vos besoins.

PLUS • MORE • MEHR • MÁS • БОЛЬШЕ • DI PIÙ

En optant pour Les Ateliers de langues du Collège Saint-Charles-Garnier, vous bénéficiez:

- de la compétence reconnue de professeurs spécialisés en enseignement des langues secondes
- des 25 années d'expérience du Collège dans l'enseignement des langues
- d'un rapport qualité/prix incomparable
- d'une localisation exceptionnelle (facilité d'accès)
- et d'un vaste stationnement gratuit...

De plus...

si vous avez déjà suivi un cours aux Ateliers de langues dans les deux dernières années et que vous persuadez une autre personne de s'inscrire pour la première fois à un de nos cours, vous obtiendrez une réduction de 20\$ sur votre propre inscription.

INSCRIVEZ-VOUS

Horaires détaillés et inscriptions au secrétariat du Collège: du 11 au 16 septembre 1989 de 8 h 30 à 16 h et de 18 h 45 à 21 h.
Début des cours: semaine du 25 septembre 1989. Examen de classement en anglais pour les adultes: 18-19-22 septembre 1989.

collège
saint-charles-garnier

1150, boul. Saint-Cyrille-Ouest, Québec (Québec) G1S 1V7 Tel. 681-0107

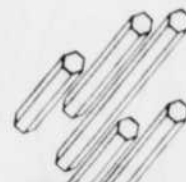


"NON, JE N'AI PAS PRIS MA RETRAITE"

Il me fait plaisir de vous faire part que je fais maintenant partie de l'équipe de Publicité et importations Maca Inc., compagnie établie depuis 14 ans et dont le président est Claude Fortin.

Parce que je vous ai à cœur, après 26 ans d'expérience dans le domaine de l'article promotionnel, j'ai toujours le désir de bien vous servir et vous pouvez compter sur ma disponibilité constante. Pour tous vos besoins de promotion, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

STANLEY PAYNE, V.A.
Publicité et importations Maca Inc.
(418) 683-1546



Vous avez le goût de l'informatique!

Devenez programmeur(euse)-analyste (420.51) ou technicien(ne) en informatique (420.31)

Établissement reconnu. Permis du MESS 210578

Diplôme collégial CEC ou AEC

Soutien à la recherche d'emploi

Ordinateur à la maison ou rabais sur le cours

Stage en entreprise locale ou internationale

Aide financière, assurance-chômage et/ou prêt

Accès facile, transport en commun, stationnement gratuit

Venez nous rencontrer

681-0082

Pour un rendez-vous ou pour plus de renseignements: 2327, boul. du Versant-Nord Bureau 220 Sainte-Foy G1N 4C2

La Maison Plymouth Chrysler de Charlesbourg

récipiendaire du

PRIX D'EXCELLENCE CHRYSLER

service et pièces

CHRYSLER CANADA LTÉE



Présenté à

JACQUES DOYON ET PIERRE ALARIE
LA MAISON PLYMOUTH CHRYSLER DE CHARLESBOURG LTÉE

En témoignage de l'excellence du service après-vente et de leur dévouement à la satisfaction complète du client par un travail de qualité.

(Signature)
PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
CHRYSLER CANADA LTÉE
VICE-PRÉSIDENT CHRYSLER CORPORATION

Le seul concessionnaire Chrysler de la région de Québec à recevoir 2 prix d'excellence; l'un pour l'excellence du service après-vente, l'autre pour le département des pièces.

Félicitations aux récipiendaires:



M. Jacques Doyon
Directeur dépt service



M. Pierre Alarie
Directeur dépt des pièces

2 autres excellentes raisons de faire confiance à

LA MAISON PLYMOUTH CHRYSLER DE CHARLESBOURG
5070, boul. du Jardin, Charlesbourg

OUI CES PRIX SONT RÉELS!

**I MARK XS 1989
D'ISUZU**
BOÎTE MANUELLE, 4 PORTES
TOUT COMPRIS*

11 689\$



**TAUX DE
FINANCEMENT
RÉDUIT**
sur les modèles
1989

**I MARK RS TURBO
1988**
3 PORTES
TOUT COMPRIS*

10 989\$



Aussi disponible en
version 4 portes à 11 289\$

• Quantité limitée

**BERLINE OPTIMA-LS
AUTOMATIQUE, 4 PORTES 1988**
TOUT COMPRIS*

9 975\$



Modèle GLS illustré

**TROOPER II XS 1989
D'ISUZU AVEC BOÎTE MANUELLE**
TOUT COMPRIS*

18 888\$



SANS FRAIS:
(Pour un temps limité)
Ensemble
d'équipements
extérieurs comprenant:
• marche-pied
• porte-bagages
• volet cache-
bagages.
Valeur de 615\$
au détail

**GARANTIE
GENERAL MOTORS
3 ANS/80 000
KILOMÈTRES**

**PICK-UP SPACECAB
XS 4x2 D'ISUZU 1989**
AVEC BOÎTE MANUELLE
TOUT COMPRIS*

12 888\$



SANS FRAIS:
(Pour un
temps limité)
Équipement
extérieur:
• protecteur
de fond de
boîte
Valeur au
détail 299\$

Renseignez-vous sur la
remise de
500\$
pour diplômés



Bien des gens pourraient
nous téléphoner pour
vérifier s'il y a erreur.

**VENEZ PLUTÔT
CONSTATER!!!**

* CHEZ PASSEPORT, PAS DE
SURPRISE. Le transport, la
préparation et le plein d'essence
sont toujours compris.



Appuyé par les ressources de General Motors à l'échelle internationale



**PASSEPORT
RIVE-SUD**

4585, boul. Rive-Sud
(649 Route 132) Saint-David Cte Lévis
(418) 835-1888



**FINANCEMENT
GMAC**

Facile d'accès



LE MONDE



Deux avions de combat OA-37 Dragonfly, qui appartiennent à la garde nationale du Michigan, ont quitté hier les États-Unis à destination de la Colombie où ils seront remis aux forces armées du pays pour leur guerre contre les trafiquants de drogue. Washington a décidé de livrer huit de ces avions à Bogota.

Droque: Bush s'attaquera au blanchiment des profits

WASHINGTON (AFP, NYTNS) — La lutte contre le blanchiment des profits illicites du trafic de la drogue sera l'un des objectifs principaux du plan de lutte contre ce trafic aux États-Unis que le président George Bush dévoilera, mardi soir, à ses compatriotes dans un discours télévisé grandement attendu.

Selon plusieurs informations, l'administration envisageait la création d'un centre national de lutte contre le blanchiment. Un responsable de la DEA (Drug Enforcement Administration), l'agence fédérale de lutte contre les stupéfiants, Terrence Burke, a toutefois affirmé dans une entrevue télévisée au cours de la fin de semaine

qu'il ne pensait pas que « cela ferait partie des recommandations du président pour l'instant ».

Ce ne sont pas les trafiquants qui effectuent ce blanchiment. Ils utilisent pour cela des réseaux spécialisés, à qui ils donnent bien sûr leurs ordres et qui travaillent à la commission.

La technique la plus fréquemment utilisée par ces réseaux con-

siste à ouvrir un ou plusieurs établissements à façade parfaitement légitime, de préférence dans un secteur où les transactions se font souvent en espèces, comme la joaillerie.

Les banques américaines, qui participent involontairement à ce blanchiment, sont tout à fait disposées à coopérer avec le gouvernement pour tenter d'identifier les transactions illicites. La puissante Association des banquiers américains a créé un groupe de travail chargé de s'attaquer au problème.

L'allocution de Bush arrivera à un moment propice. Les Américains viennent de découvrir le fastueux train de vie des trafiquants colombiens. Un sondage Gallup a indiqué que 27 % des adultes interrogés jugeaient que la consommation de drogue constituait le principal problème du pays, faisant de la pauvreté, de l'économie, de l'environnement et de la peur d'un conflit mondial des problèmes de second niveau.

Toutefois, des conseillers de Bush lui ont recommandé de pas promettre mer et monde aux Américains car il n'y a pas de solution miracle. Ils lui ont fait remarquer que les présidents Richard Nixon, Gerald Ford, Jimmy Carter et Ronald Reagan avaient tous, à tour de rôle, déclaré la guerre aux trafiquants.

Mazowiecki satisfait le Parti communiste

VARSOVIE (AP, AFP) — Les dirigeants communistes polonais, louant le « réalisme » du nouveau premier ministre Tadeusz Mazowiecki, ont indiqué hier qu'ils s'étaient vu offrir plus que les deux ministères déjà promis dans son prochain cabinet.

C'est ce qu'ont déclaré Mieczyslaw Rakowski et Marian Orzechowski, respectivement premier secrétaire et leader parlementaire du Parti communiste, à l'issue d'un entretien avec Mazowiecki. Ce dernier devrait annoncer la composition de son cabinet dimanche prochain.

Avant l'élection de Mazowiecki au poste de premier ministre, le leader de Solidarité Lech Walesa avait promis que des députés communistes deviendraient ministres de l'Intérieur et de la Défense.

Hier, les deux dirigeants communistes n'ont donné aucune indication sur les portefeuilles qui seraient confiés à des députés de leur formation.

Dans la formation de son cabinet, Mazowiecki doit contenter

non seulement les communistes et la députation de Solidarité, mais aussi les deux tiers partis qui lui ont permis de former ce gouvernement de coalition.

En exprimant sa « satisfaction », Rakowski a laissé entendre que les communistes ne soulevaient pas d'objections de dernière minute.

Menace de courte durée

Dans une interview diffusée hier matin par tous les quotidiens nationaux, Rakowski avait menacé d'entrer dans une « opposition constructive » si son parti n'était pas suffisamment bien représenté dans le cabinet.

Dans l'après-midi, Rakowski a reconnu qu'il avait « changé d'opinion », laissant ainsi entendre qu'il n'était plus question pour les communistes de constituer à l'avenir une force d'opposition.

Le cardinal Glemp veut renégocier

VARSOVIE, Pologne (NYTNS, AFP) — Le cardinal Josef Glemp, primate de Pologne, demande que soit renégocié l'accord, signé avec les autorités juives, prévoyant le départ d'un carmel situé près de l'ancien camp de concentration d'Auschwitz.

Dans une entrevue à des journalistes italiens et publiée hier par plusieurs quotidiens, le cardinal a dit que l'accord était « offensant » et qu'il avait été signé par des catholiques qui n'avaient pas la compétence requise.

Il a qualifié de « scandaleuse » la requête du départ des religieuses formulée par les autorités juives. « On ne voit pas qui elles peuvent offenser en priant près du mur du camp de concentration. »

Arrivée en Colombie des premiers avions américains

BASE DE HOWARD, Panama (AFP, AP) — Deux avions-cargos militaires C-130B ont atterri, hier soir, sur la base américaine de Howard, près de Panama, faisant escale avant de repartir aujourd'hui pour la Colombie pour y livrer divers équipements militaires destinés à la lutte contre les trafiquants de drogue, a indiqué le Commandement Sud de l'armée américaine.

Les deux appareils doivent s'envoler ce matin pour la Colombie et seront suivis, le lendemain, par huit bi-réacteurs d'observation et de lutte anti-guérilla OA-37, puis mardi par cinq hélicoptères UH-1

transportés à bord d'un avion-cargo C-5.

Un lot de gilets pare-balles destinés, des armes individuelles, des Jeeps, des véhicules de transport de troupes et du matériel de communication font notamment partie de ces livraisons américaines.

les FAX sont là!



Canon

La Clef de Sol, division industrielle, vous offre un large choix d'équipement de bureau tels que les réputés télécopieurs "FAX" Canon. Pour une évaluation rationnelle de vos besoins, consultez nos experts.

LA CLEF DE SOL
Division industrielle

840, Bouvier
boul. de la Capitale,
sortie P-Bertrand Nord 627-0840

2, rue Saint-Jean 524-8431
angle Salaberry

La clef

4 DERNIERS
MOIS DU CONCOURS!

N'OUBLIEZ PAS NOTRE CONCOURS:

10 000 \$ EN ARGENT COMPTANT À GAGNER

EXCLUSIF À GIRARD!

TIRAGE LE 21 DÉCEMBRE 1989

(détails chez Jacques Girard Auto)

mazda

LES MODÈLES
1990
SONT ARRIVÉS...

La **mazda**
323 LX hatchback 1990



RABAIS-CHOC
sur plus de
25
MODÈLES
mazda
1989

- Profitez-en, c'est le temps!
- Livraison immédiate
- Venez voir nos spécialistes

LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

C'est le temps
de passer à
mazda



656, Graham-Bell, Sainte-Foy
687-0753

FINANCEMENT BANCAIRE SUR PLACE
Pièces: 687-0891

L'ÉCONOMIE

EN UN CLIN D'OEIL

■ Vancouver limite la hauteur des immeubles

VANCOUVER — Les constructions neuves dans l'extrême ouest de Vancouver seront limitées à six étages sauf si les promoteurs se conforment à certaines directives émises à la suite du changement de zonage approuvé par le conseil municipal. Le nouveau règlement, qui s'applique à une zone située au sud de Stanley Park, est destiné à ralentir la démolition des petits immeubles d'appartements et leur remplacement par des tours en copropriété.

■ Hitachi créera une « puce » très performante

TOKYO — Hitachi Ltd est parvenue à confiner une particule subatomique pouvant être utilisée dans une nouvelle « puce » pour augmenter considérablement la vitesse des ordinateurs. Un dirigeant de Hitachi, qui a exigé l'anonymat, a révélé que la compagnie sera en mesure de produire des ordinateurs optiques qui fonctionneront 10,000 fois plus vite qu'avec les puces utilisées dans les super-ordinateurs actuels. Il a expliqué que la compagnie avait décidé d'utiliser la particule, baptisée polariton, parce qu'elle possède à la fois les caractéristiques de l'électron et de la lumière. Le quidam a souligné que les puces classiques utilisant des électrons fonctionnent plutôt lentement, et les hommes de science ont étudié la possibilité d'utiliser la lumière pour augmenter la vitesse des ordinateurs.

■ Petro-Canada change sa méthode de comptabilisation

CALGARY — Depuis le 1er janvier, Petro-Canada a remplacé la méthode de la capitalisation du coût entier par celle de la capitalisation du coût de la recherche fructueuse. En vertu de cette méthode, la majeure partie des coûts de prospection sera portée à l'actif dès qu'ils seront effectués. Cette méthode contraste avec celle de la capitalisation du coût entier en vertu de laquelle tous les coûts d'exploration sont capitalisés.

■ Valéo rachète Blackstone

PARIS — La firme Valéo, fabricant français d'équipement automobile, a annoncé hier le rachat à la société américaine Mark IV Industries de la totalité du groupe international Blackstone, pour un prix de \$220 millions US. Dans un communiqué, Valéo estime que l'acquisition de cette société spécialisée dans le contrôle thermique du moteur et l'habitacle automobile, — acquisition qui deviendra effective le 5 octobre — constitue une étape majeure pour l'accroissement de sa présence industrielle en Amérique du Nord et en Europe. Blackstone réalise aux États-Unis, au Canada et au Mexique un chiffre d'affaires annuel de \$150 millions.

Exposition permanente à Longueuil dès octobre

Une vitrine aux PME du Québec

Adaptant au savoir-faire québécois un concept inédit de marketing mis en oeuvre à Taiwan, *Expomarché international du Canada* ouvrira en octobre, à Longueuil, une exposition permanente destinée à servir de vitrine aux PME du Québec. Le projet permettra la présentation regroupée de leurs divers produits destinés à l'exportation ou à la sous-traitance des grandes compagnies québécoises et canadiennes.

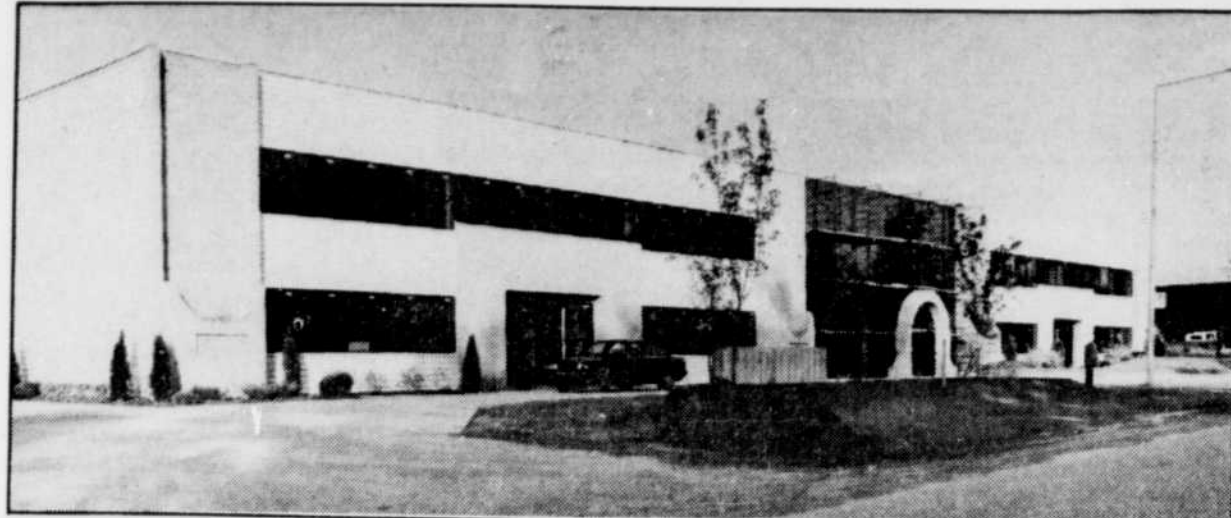
par RÉAL LABERGE
LE SOLEIL

En plus de regrouper les produits des PME québécoises dans un environnement de prestige, la version québécoise ajoutera un deuxième volet à l'initiative taiwanaise, soit une offre de services couvrant l'ensemble des activités de l'entreprise industrielle, allant du soutien au développement des produits jusqu'à leur mise en marché à l'échelle mondiale.

Un édifice de \$3 millions et de 17,000 pieds carrés, devant servir à abriter 600 vitrines personnalisées ainsi que des salles de conférences et de réunions, sera inauguré, en octobre, dans le parc industriel de Longueuil, à proximité du pont-tunnel Louis-H.-Lafontaine.

Selon le promoteur et président-directeur général d'*Expomarché*, M. Pierre Dunn, de Montréal, il s'agit d'un outil indispensable aux PME, pour relever les défis de l'heure, dans la mise en marché, notamment face au libre-échange et à la mondialisation des marchés.

« Il faut pouvoir dire et démontrer, explique-t-il, que nous sommes capables de concurrencer les industriels orientaux, qui reçoivent pourtant presque automatiquement nombre de contrats des



L'édifice de 17,000 pieds carrés construit au coût de \$3 millions ouvrira ses portes le mois prochain dans le parc industriel de Longueuil.

grandes entreprises industrielles de notre propre pays ».

Pour en faire la preuve, insiste-t-il, « nous devons être plus visibles, plus accessibles, faciliter la tâche aux donneurs de commandes, aussi bien du Québec, du Canada, que des États-Unis et des autres pays ».

À cette fin, selon M. Dunn, le regroupement s'offre comme le moyen qui en permet l'accessibilité aux PME, en leur fournissant l'avantage de répartir et de minimiser les coûts d'une telle présentation de leurs produits.

En cela, remarque-t-il, il faut reconnaître qu'il est plus facile pour les autorités gouvernementales d'aider une grosse entreprise, parce que c'est un exercice tout bonnement plus simple à gérer et surtout plus rentable politiquement.

« On ne fait pas la manchette des journaux avec deux emplois créés, ou huit de sauvés ! » Et cela, même si l'on reconnaît généralement que la création d'emplois et la stabilité économique du Québec reposent sur le dynamisme des PME.

Déjà, une centaine d'entreprises québécoises auraient manifesté leur intention de participer à ce projet privé de promotion industrielle internationale. L'objectif vise le regroupement des produits de 600 PME manufacturières

du Québec. Les adhésions, d'un coût annuel de \$3,500, sont provenues jusqu'ici à 31 % de la Mauricie, 24 % de la région de Québec, et 21 % de celle de Montréal.

Ce déboursé englobe une vitrine personnelle permanente, la possibilité de présenter des expo-

sitions personnalisées, celle de bénéficier de visites systématiques d'acheteurs et de missions commerciales étrangères, ainsi que la disposition complémentaire de services professionnels en marketing et en vente, et l'aide technique pour les nouveaux produits ou le démarrage d'entreprises.

Midland Bank a besoin de capitaux américains

LONDRES (AFP) — La banque britannique Midland Bank a entrepris les premières démarches en vue de l'émission d'actions préférentielles à concurrence d'un demi-milliard de dollars aux États-Unis pour renforcer son capital, a indiqué la banque dans un communiqué reçu hier.

Les demandes d'autorisation nécessaires ont été présentées vendredi à la commission américaine des opérations de bourse (SEC) et une Assemblée extraordinaire des actionnaires a été convoquée le 2 octobre pour approuver le projet, annonce Midland Bank.

L'émission d'actions préférentielles aux États-Unis est devenue au cours des derniers mois l'un des moyens privilégiés choisis par la banque britannique pour renforcer leur capital, affaibli par les

provisions qu'elles ont consenties au titre de leurs créances douteuses dans le Tiers-Monde. La dénomination des titres en dollars leur offre notamment une protection contre les fluctuations de change.

Midland, qui avait obtenu en avril l'autorisation de ses actionnaires pour une émission de \$250 millions, a décidé de doubler ce montant pour pouvoir répondre à la demande si l'émission s'effectue dans de bonnes conditions, explique le communiqué.

STARMANIA

P.A.R.I.S CONCOURS

EN COMPAGNIE DE ROBERT GILLET!

EN VEDETTE: 13 voyages d'une semaine à Paris pour 2 personnes, d'une valeur totale de 24 000 \$, à gagner d'ici le 13 octobre. Sont inclus: transport, hébergement tout confort, visite guidée, billets pour Starmania, et plus!

MISE EN SCÈNE: Place Québec, Le Soleil et CJRP.

POUR PARTICIPER: Une fois rempli, faites valider le coupon ci-dessous chez l'un des marchands de Place Québec et déposez-le sur place. Robert Gillet fera connaître les gagnants pendant son émission de 6h à 9h du lundi au vendredi sur les ondes de CJRP.

QUAND: Participez dès aujourd'hui.
Tirages du 13 septembre au 13 octobre.
Le voyage s'effectue du 27 octobre au 3 novembre 89.

RÈGLEMENTS: Disponibles à Place Québec, au Soleil et à CJRP.

PLACE QUÉBEC
75 BOUTIQUES ET RESTAURANTS

LE CENTRE Ville

LE NOUVEAU CJRP 1060
RADIO

LE SOLEIL

Sur les ailes de **Wardair Canada**

STARMANIA

NOM: _____

ADRESSE: _____

CODE POSTAL: _____ TÉL: _____

P.A.R.I.S CONCOURS

JE ROULE QUÉBÉCOIS JE ROULE LESSARD

Je roule sans frais d'entretien pendant 3 ans ou 60,000 km avec Hyundai

M. LESSARD Ltée
659, Boul. St-Joseph
Québec
418/623-5471

Le seul concessionnaire Hyundai de la région dont les services sont recommandés par le Club Automobile.

Notre département des pièces est ouvert jusqu'à 18 h.

LE CONCESSIONNAIRE HYUNDAI NO. 1
SUR TOUTE LA LIGNE
DEPUIS PLUS DE 40 ANS AU SERVICE DES AUTOMOBILISTES

HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées.

Ligatchev exige des mesures du Kremlin

MOSCOU (AFP, AP, Reuter) — Alors que de nouvelles grèves et manifestations étaient signalées, hier, dans des républiques soviétiques, Egor Ligatchev, considéré comme le chef de file des conservateurs du Parti communiste, a demandé au Kremlin de prendre des « mesures politiques » pour rétablir le calme en URSS.

Dans une longue interview diffusée par la télévision après le bulletin de nouvelles, Ligatchev a dit que des mesures étaient nécessaires pour mettre fin aux attaques contre le Parti, l'armée, les organes de sécurité et le pays.

« Il faut des mesures. Pas des mesures répressives ou dictatoriales, mais des mesures politiques », a-t-il dit.

Ligatchev a particulièrement critiqué « les nationalistes séparatistes qui cherchent querelle aux membres du gouvernement et qui propagent des rumeurs ».

Il a aussi fustigé « les communistes qui organisent les grèves, prennent part aux manifestations et aux meetings ou qui quittent le Parti ».

Vendredi un autre membre conservateur du Bureau politique, Victor Tchebrikov, l'ex chef du KGB, avait déjà réclamé des « actions décisives » contre l'agitation nationaliste et interethnique.

Grève générale

Pendant ce temps, à Bakou, capitale de la république d'Azerbaïdjan, des centaines de milliers de personnes se sont rassemblées hier et ont appelé à une grève générale aujourd'hui.

Cette manifestation s'est déroulée à l'appel du Front populaire d'Azerbaïdjan, qui exige notamment le maintien de l'enclave

arménienne du Nagorny-Karabakh dans la république.

Le rassemblement a réuni « un million de personnes » à Bakou, a annoncé, hier, un responsable du Front populaire, Aiden Amirbekov, joint au téléphone depuis Moscou.

La grève générale touchera les usines, les administrations et les écoles.

D'autre part, dans la république de Moldavie, les russophones poursuivaient leur grève pour protester contre la nouvelle loi sur les langues faisant du moldave la langue d'État.



Prière avant le jugement

Une musulmane voilée, parente de l'un de 33 extrémistes égyptiens accusés d'avoir tenté d'assassiner deux anciens ministres de l'Intérieur et un journaliste, opposés à l'intégrisme musulman, a fait une dernière prière, hier au Caire, avant que le jugement ne soit prononcé. Vingt-six des accusés ont été trouvés coupables et condamnés à la prison, cinq d'entre eux écopant de la détention à perpétuité.

Compromis en vue au sommet des non-alignés

BELGRADE (AFP, AP) —

Après deux jours de discussions, les ministres des Affaires étrangères des pays non alignés ont adopté, au cours de la nuit dernière, un projet de déclaration qui donne partiellement satisfaction aux durs du mouvement, tout en conservant un ton modéré.

Cette déclaration sera soumise aux chefs d'État et de gouvernement, réunis à Belgrade jusqu'à jeudi pour le neuvième sommet des non-alignés, regroupant 102 pays. Pour la première fois, le Ca-

nada a été invité à participer à ce sommet et y a délégué le secrétaire d'État aux Affaires extérieures Joe Clark.

Plusieurs États, dont Cuba, le Nicaragua, la Corée du Nord et divers pays africains, jugeaient le projet de déclaration proposé par la Yougoslavie trop optimiste et pas assez ferme, notamment en ce qui concerne la condamnation du colonialisme et de l'apartheid.

Le projet révisé comprend un nouveau paragraphe consacré à l'apartheid, violemment dénoncé, et un couplet célébrant les acquis des non-alignés « dans la lutte contre l'impérialisme, le colonialisme, le néo-colonialisme et le racisme ».

Autre rajout, à l'initiative du groupe latino-américain, un nouveau paragraphe traite du trafic de drogue et du terrorisme qui l'accompagne.

En Bref

■ Échec aux manifs

JOHANNESBURG (AFP, AP) — La police sud-africaine, appuyée par l'armée à Soweto notamment, est parvenue à maîtriser, hier, la flambée de manifestations de masse qui devaient faire de cette journée le grand rendez-vous de toute l'opposition à l'apartheid et à la tenue des législatives de mercredi prochain, scrutin dont les Noirs sont exclus. Au Cap, la police a employé la manière forte pour empêcher une marche sur le parlement organisée par le Mouvement démocratique de masse, une alliance informelle de toute l'opposition extra-parlementaire. La police aurait effectué plus de 400 arrestations au Cap seulement.

■ Projet du prince Charles

LONDRES (AFP) — Le prince Charles envisage la création d'une « armée » de 100.000 jeunes volontaires de 16 à 25 ans, dont les tâches ieraient de l'aide aux handicapés et aux personnes âgées à des travaux de défrichement, révèle aujourd'hui le Sunday Times. Le journal précise que le prince de Galles a l'intention de présenter son projet, essentiellement financé par le gouvernement et les entreprises, dès l'année prochaine.

■ Avertissement de l'Iran

BELGRADE (AFP) — Le ministre iranien des Affaires étrangères Ali Akbar Velayati, dans un avertissement à peine voilé à la France, a mis en garde, hier soir à Belgrade, les puissances occidentales contre toute intervention militaire au Liban. « Nous pensons que ce qui est arrivé il y a quelques années quand quatre pays, les États-Unis, la France, la Grande-Bretagne et l'Italie, avaient des forces là-bas, devrait servir de leçon à tous les étrangers », a-t-il déclaré dans une interview à l'Agence France-Presse. Velayati faisait apparemment allusion aux attentats qui avaient coûté la vie à quelque 300 soldats américains et français au Liban en 1983.

■ Soldat israélien tué

JÉRUSALEM (AFP, AP) — Un soldat israélien a été tué et deux autres blessés, samedi matin, près du lac de Tibériade, par un homme embusqué en territoire jordanien, qui a tiré dans leur direction. Le tireur a ensuite été abattu en territoire jordanien par des militaires lancés à ses trousses, a annoncé un porte-parole israélien. Par ailleurs, en Cisjordanie occupée, deux Palestiniens ont été tués et trois autres blessés lors d'un accrochage avec une patrouille israélienne. À la suite de cet accrochage, une Palestinienne de 14 ans a été tuée et huit autres Palestiniens blessés par balles au cours d'une marche de protestation à Naplouse.

MARCHE TERRY FOX

17 septembre 1989

Le dimanche 17 septembre à 13 heures, aura lieu la Marche Terry Fox 1989, au profit de la Fondation Terry Fox. Cet événement s'adresse autant aux marcheurs, aux coureurs et aux cyclistes.

POUR PARTICIPER:

— procurez-vous votre formulaire de commande dans un des restaurants McDonald's de la région de Québec;

— et demandez à vos parents et amis de commander votre marche.

Le dimanche suivant, 24 septembre, apportez l'argent recueilli à votre restaurant McDonald's qui le versera à la Fondation Terry Fox qui subventionne des organismes de recherche sur le cancer. Les participants qui auront recueilli 10\$ ou plus recevront un Big Mac gratuit!

De plus, tous ceux qui feront un don personnel de 10\$ ou plus à la Fondation Terry Fox, le dimanche 24 septembre, chez McDonald's, recevront également un Big Mac en remerciement de leur appui.

10 KM DE PLUS VERS LA SOLUTION

Une collaboration de:

LESOLEIL

GRG 98 fm

SPÉCIAL EXPO

en vigueur jusqu'au 15 septembre 1989
Au 59F, Place Trans-Canada, LÉVIS

SEULEMENT

L'hiver s'en vient et j'ai trouvé la solution!

NOUVEAU CONCEPT
GARAGE TOUT EN ACIER
offert dans toutes les grandeurs

RABAIS DE 10%

sur garages de toutes dimensions, abris, portiques, etc. (vente)

VENTE ET LOCATION

Livraison et estimation gratuites à domicile

LES TOILES
B.C. INC.

833-8228 833-8931

Du lundi au vendredi, de 8h à 17h



un téléviseur

GRATUIT

c'est l'un!

Si vous prévoyez vous équiper d'un système de téléphonie cellulaire*, profitez dès aujourd'hui de cette offre! En plus des meilleurs prix, de l'expertise et d'un choix incomparable, vous recevez un télécouleur 14 po (légerement différent de la photo), à l'achat de votre téléphone cellulaire.
Promotion offerte aux 100 premiers clients à compter d'aujourd'hui

Centre Cellulaire Plus

Centre Cellulaire Plus, les manufacturiers et LA CLEF DE SOL inc.

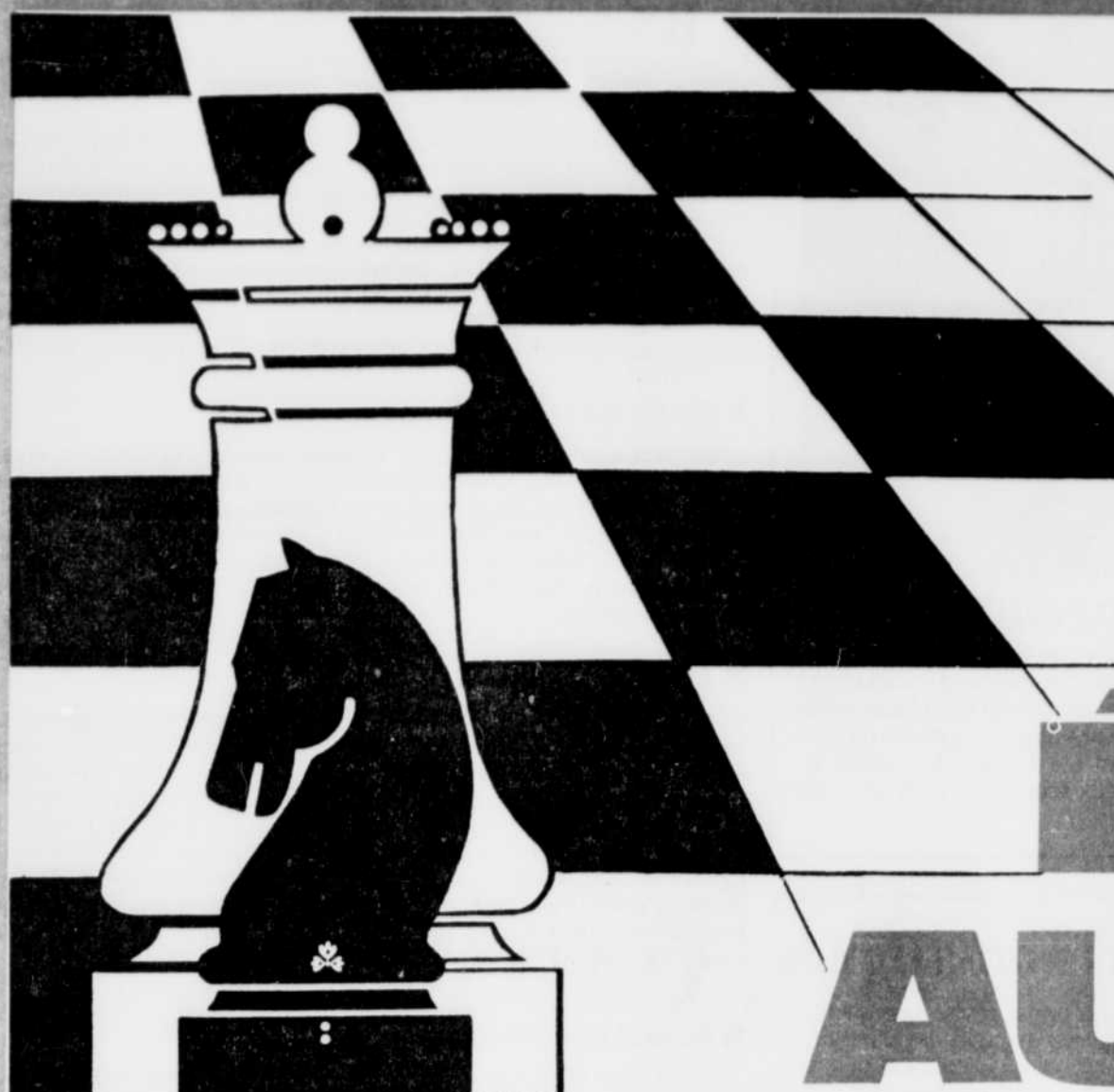
la trilogie gagnante en matière de cellulaire

* Selon modèle de la photo

La Clef

boul. de la Capitale
sortie Pierre-Bertrand Nord
840, Bouvier
627-0840

2, rue Saint-Jean
angle Salaberry
524-8431



AMEUBLEMENTS
TANGUAY

FAIT ÉCHEC AUX PRIX

EN GRANDE PREMIÈRE

Ameublements Tanguay
et



Télévision
Quatre Saisons
Québec

présentent des reportages

EN DIRECT VIA SATELLITE les 7-8-9 sept.



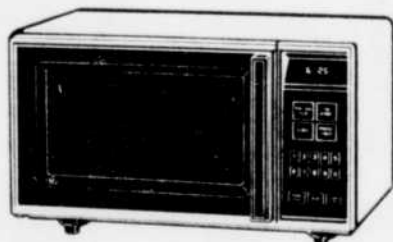
TÉLÉVISEUR
21 po

499⁹⁵

Modèle SE5273S
• Haute définition
• Télécommande compatible avec magnétoscope
• Affichage à l'écran

GARANTIE:
3 ans, 100% pièces et main-d'œuvre, service à domicile.

GENERAL ELECTRIC



FOUR MICRO-ONDES

Modèle JMO-625
• Capacité de 0,6 pi³
• 10 niveaux de puissance
• 300 watts

199⁹⁵

GARANTIE:
2 ans, 100% pièces et main-d'œuvre, 5 ans sur le magnétron, à l'atelier.



VIDÉO #VRS60

• Câblecompatible
• Télécommande unifiée
• Mise en marche, rembobinage et éjection automatiques

*Nettoyage des
têtes gratuit
la première
année!*

399⁹⁵

GARANTIE:
12 mois, 100% pièces et main-d'œuvre, à domicile.

**NE PAYEZ QUE LE
12 MARS 1990**

**Sans aucuns frais
Aucun intérêt***

**SUR TOUTE LA
MARCHANDISE**

• AUCUN COMPTANT REQUIS, AUCUN ACHAT MINIMUM.

*Sujet à approbation du crédit; ne payez que la taxe de vente.

AMEUBLEMENTS
TANGUAY

LÉVIS Place Tanguay 833-4511
BEAUPORT 525, boul. Sainte-Anne 667-6282
CARREFOUR LES SAULES 5150, boul. l'Ormière 871-4411
ADMINISTRATION ET SERVICE 872-2242

LA VISION
du futur